



LG Electronics Inc.

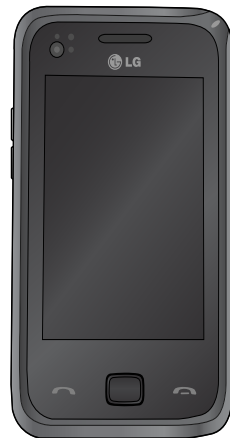
MMBB0345923 (1.0) G

LG Electronics Inc.

GM730F Guía del usuario



TELÉFONO CELULAR



## GM730F Guía del usuario

Por favor lea atentamente este guía antes de operar su teléfono.  
Algunos de los contenidos de este manual pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

Bluetooth QD ID B015251

# GM730F Guía del usuario Español



Parte del contenido de esta guía puede no coincidir con el teléfono, en función del software del teléfono o del proveedor de servicios.



Felicitaciones por haber adquirido el teléfono móvil GM730F de LG. Este modelo cuenta con un diseño innovador y compacto compatible con la tecnología de comunicación móvil digital más avanzada.

# Contenido

Características del teléfono .....	12	Descripción general del panel de	
Vista del teléfono abierto .....	14	entrada .....	41
Instalación de la tarjeta SIM y la		Uso del teclado.....	42
batería .....	15	Uso de Trazos naturales.....	43
Tarjeta de memoria externa .....	19	Uso de Trazos aprendidos .....	43
Cómo reiniciar el teléfono.....	20	LG XT9 Keypad .....	44
Para ejecutar un reinicio parcial.....	20	LGJavaKey .....	45
Para ejecutar un reinicio completo.....	21	Dibujo y escritura en la pantalla .....	46
Sugerencias sobre la pantalla táctil ..	22	Búsqueda de información.....	49
Calibrar el dispositivo .....	22	Llamadas .....	50
Controlar la pantalla táctil.....	23	Realizar una llamada o una llamada de	
Seleccionar la función de joystick .....	24	video .....	50
Cómo usar el joystick .....	24	Llamar a los contactos .....	50
Mapa de menús.....	25	Contestar y rechazar una llamada.....	50
La pantalla principal .....	26	Opciones en llamada .....	51
Seleccionar la pantalla principal.....	26	Ajustar el volumen de la llamada .....	52
Cómo personalizar la pantalla		Marcación rápida .....	52
principal inteligente de LG.....	26	Ver los registros de llamadas.....	52
Cómo personalizar la pantalla		Contactos .....	54
predeterminada Windows Mobile .....	28	Buscar un contacto .....	54
Teclas rápidas.....	29	Agregar un contacto nuevo .....	54
Barra de estado .....	31	Crear un grupo .....	55
Uso de la función multitarea .....	32	Usar las opciones de contactos.....	56
Uso del menú Inicio.....	33	Ver información.....	56
Programas .....	33	Transferencia de contactos.....	56
Configuración .....	36	Mensajería.....	57
Introducción y búsqueda de infor-		Mensajería.....	57
mación.....	41	Enviar un mensaje.....	57

# Contenido

Carpetas de mensajes.....	58	Multimedia.....	73
Cambiar los ajustes de SMS.....	59	Imágenes .....	73
Cambiar los ajustes de MMS.....	59	Menú de opciones .....	73
Mensajería.....	59	Enviar una foto .....	73
Configuración de su correo electrónico.....	60	Usar una imagen.....	74
Cámara .....	61	Mover o copiar una imagen .....	74
Tomar una foto rápida .....	61	Crear una presentación de diapositivas.....	75
Después de que haya tomado la foto .....	61	Verificar el estado de la memoria .....	75
Uso del visor .....	62	Música .....	75
Ajustar la exposición .....	63	Utilizar un sonido .....	75
Opciones de configuración avanzada .....	63	Videos .....	76
Cambiar el tamaño de la imagen .....	65	Ver un video .....	76
Elegir un efecto de color.....	65	Enviar un videoclip .....	76
Usar la cámara interna.....	66	Juegos y aplicaciones .....	76
Ver las fotos guardadas .....	66	Cómo jugar un juego.....	76
Videocámara .....	67	Mobile Java.....	77
Filmar un video rápido .....	67	Música .....	77
Después de realizar el video.....	67	Reproducir una canción.....	77
Uso del visor .....	69	Crear una lista de reproducción.....	78
Ajustar la exposición .....	70	Reproducir una lista .....	78
Opciones de configuración avanzada .....	70	Borrar una lista de reproducción.....	78
Elegir un tono de color .....	72	Uso de la radio.....	79
Usar la videocámara interna.....	72	Buscar emisoras .....	79
Ver los videos guardados .....	72	Escuchar la radio.....	79
		Organizador.....	81
		Agregar un evento al calendario .....	81
		Cambiar la vista predeterminada del	

calendario .....	81	Cambiar la configuración del teléfono .....	117
Agregar una tarea a la lista de Pendientes .....	82	Utilizar el modo avión.....	120
Configurar una alarma.....	82	Cambiar la fecha y la hora .....	120
Usar Office Mobile.....	83	Bluetooth.....	121
Usar la calculadora.....	91	Encender el Bluetooth .....	121
Realizar un respaldo de la memoria .....	91	Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth.....	121
Restaurar la memoria.....	93	Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth.....	122
Programar Sprite Backup.....	95	Cambiar la configuración de Bluetooth.....	123
Mobile Zip.....	98	Encender Wi-Fi.....	124
ActiveSync.....	103	Configurar Wi-Fi .....	124
Configuración en Windows Vista™ .....	104	Configuración de la red inalámbrica .....	125
Configurar la sincronización en Windows Mobile Device Center.....	104	Cómo configurar la conexión Wi-Fi .....	126
Sincronizar información.....	107	Limpiar Almacenamiento.....	127
Sincronizar mediante Bluetooth.....	111	ACCESORIOS.....	128
Sincronizar música, video e imágenes .....	111	Resolución de problemas.....	129
Internet .....	113	Certificado de garantía .....	130
Navegador .....	113		
Acceder a la Web .....	113		
Agregar y acceder a favoritos .....	113		
Usar los menús de opción del explorador.....	114		
Configuración .....	116		
Personalizar sus perfiles.....	116		
Cambiar la configuración de la pantalla .....	117		

# Indicaciones de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Su desconocimiento puede ser peligroso o ilegal.

## Exposición a energía de radiofrecuencia

Exposición a ondas de radio y SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción). El teléfono móvil GM730F ha sido diseñado para cumplir la normativa de seguridad aplicable en relación con la exposición a las ondas de radio. Esta normativa se basa en instrucciones científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todo tipo de personas, independientemente de su edad y estado de salud.

- Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición conocida como Tasa específica de absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo

utilizando métodos estandarizados con el teléfono vía la transmisión al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

- Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos LG, todos han sido diseñados para ajustarse a las directrices relevantes de exposición a ondas de radio.
- El límite de SAR recomendado por la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra radiaciones no ionizantes) es de 2 W/kg en promedio sobre 10 gramos de tejido.
- El valor más alto de SAR registrado para el uso auditivo de este modelo de teléfono en las pruebas de FCC realizadas es 1,38 W/kg (1g), mientras que el valor más alto

correspondiente a su transporte junto al cuerpo es 0,79 W/kg (1g).

- La información de datos para los residentes en países o regiones que han adoptado el límite SAR recomendado por la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.), es de 1,6 W/kg sobre un 1 gramo de tejido.

## Cuidado y mantenimiento del producto



### **ADVERTENCIA**

Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para su utilización con este modelo de teléfono concreto. De lo contrario, puede quedar invalidada cualquier aprobación o garantía para el teléfono, además de resultar peligroso.

- No desmonte esta unidad. Si es necesario repararla, llévela

a un centro de servicio técnico autorizado.

- Manténgala alejada de aparatos eléctricos como televisores, radios y ordenadores personales.
- La unidad debe alejarse de fuentes de calor como radiadores u hornos.
- No la deje caer.
- No exponga esta unidad a vibraciones mecánicas o golpes.
- Desactive el teléfono en cualquier zona en la que así lo exijan las normativas especiales. Por ejemplo, no utilice el teléfono en hospitales, ya que podrían verse afectados equipos médicos sensibles.
- No sostenga el teléfono con las manos mojadas, especialmente mientras se está cargando. Podría sufrir una descarga eléctrica y dañar gravemente el teléfono.

# Indicaciones de seguridad

- No cargue el teléfono cerca de material inflamable ya que podría calentarse y provocar un incendio.
- Limpie el exterior del teléfono con un paño seco (no utilice solventes como benceno, disolvente o alcohol).
- No cargue el teléfono sobre superficies acolchadas.
- El teléfono se debe cargar en una zona con la ventilación adecuada.
- No exponga esta unidad a humo o polvo excesivo.
- No coloque el teléfono cerca de tarjetas de crédito o billetes de transporte, ya que esto podría afectar la información de las bandas magnéticas.
- No golpee la pantalla con un objeto punzante, ya que puede estropear el teléfono.
- No exponga el teléfono a líquidos o humedad.

- Utilice con cuidado los accesorios (p. ej. los auriculares). No toque la antena si no es necesario.

## Funcionamiento eficaz del teléfono

### Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos móviles pueden generar interferencias que pueden afectar el rendimiento de otros dispositivos.

- No utilice su teléfono móvil cerca de aparatos médicos sin solicitar permiso. Evite colocar el teléfono sobre marcapasos (es decir, no se lo coloque en el bolsillo de la camisa).
- Algunas prótesis auditivas pueden verse afectadas por teléfonos móviles.
- También pueden generar pequeñas interferencias en televisores, radios, ordenadores, etc.

## Seguridad vial

Compruebe las leyes y normativas locales sobre el uso de teléfonos móviles durante la conducción.

- No utilice el teléfono móvil mientras conduce.
- Dedique toda su atención a la conducción.
- Utilice un kit de manos libres, si lo tiene.
- Salga de la carretera y aparque antes de hacer llamadas o responderlas, si las condiciones de la vía así lo requieren.
- La energía de radiofrecuencia puede afectar a algunos sistemas electrónicos de su vehículo, como la radio del auto o el equipamiento de seguridad.
- Si su vehículo dispone de una bolsa de aire, no la obstruya con equipos inalámbricos portátiles o fijos, ya que éstos podrían provocar un fallo de la bolsa de aire y ocasionarle graves heridas debido a un

funcionamiento indebido.

- Si escucha música mientras conduce, asegúrese de que el volumen tiene una intensidad razonable de forma que pueda ser consciente de lo que sucede a su alrededor. Esto es importante sobre todo cerca de las vías de tráfico.

## Evite lesiones en los oídos

Es posible que los oídos sufran daños cuando se ven expuestos a sonidos de alto volumen durante largos períodos. Por lo tanto, le recomendamos que no encienda ni apague el teléfono cerca de los oídos. Le recomendamos igualmente que el volumen de la música y de las llamadas se establezca en un nivel razonable.

## Piezas de vidrio

Algunas piezas de su teléfono móvil están hechas de vidrio. Este vidrio puede romperse si el teléfono cae

# Indicaciones de seguridad

sobre una superficie dura o recibe un impacto fuerte.

Si el vidrio se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. No utilice su teléfono hasta que un proveedor autorizado sustituya el vidrio.

## Explosivos

No utilice el teléfono mientras se realizan operaciones con explosivos. Respete las restricciones y siga la normativa.

## Entornos potencialmente explosivos

- No utilice el teléfono en gasolineras.
- No lo utilice cerca de productos químicos o combustibles.
- No transporte o almacene explosivos, líquidos o gases inflamables en el compartimento de su vehículo donde se encuentran el teléfono móvil y los accesorios.

## En aviones

Los dispositivos inalámbricos pueden provocar interferencias en los aviones.

- Apague el teléfono móvil antes de embarcar en el avión.
- No lo utilice en tierra sin el permiso de la tripulación.

## Niños

Deje el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de niños pequeños, ya que el aparato incluye piezas pequeñas que, si se tragan, pueden causar asfixia.

## Llamadas de emergencia

Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes móviles. Por ello, nunca debe depender únicamente del teléfono para realizar llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

## Información y mantenimiento de la batería

- No es necesario descargar por completo la batería antes de volver a cargarla. A diferencia de otras baterías, no existe ningún efecto memoria que pueda afectar al rendimiento de la batería.
- Utilice sólo las baterías y cargadores de LG. Los cargadores de LG han sido diseñados para prolongar la vida útil de la batería.
- No desmonte ni provoque cortocircuitos en la batería.
- Mantenga limpios los contactos metálicos de la batería.
- Sustituya la batería cuando deje de funcionar correctamente. La batería puede recargarse centenares de veces antes de que deba sustituirse.
- Recargue la batería si no se ha utilizado durante mucho tiempo para maximizar su funcionalidad.
- No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol y no lo utilice en entornos muy húmedos, como el cuarto de baño.
- No deje la batería en lugares fríos o calientes, ya que esto podría deteriorar su rendimiento.
- Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de un tipo incorrecto.
- Deshágase de las baterías según las instrucciones del fabricante. Si es posible, recíclela. No la tire a la basura doméstica.
- Si necesita sustituir la batería, llévela al proveedor o punto de servicio autorizado de LG Electronics más cercano para obtener asistencia.
- Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente una vez que el teléfono haya terminado de cargarse, para evitar así un consumo de energía innecesario del cargador.

# Características del teléfono

**Sensor de proximidad**

**Cámara interna**

**Audífono**

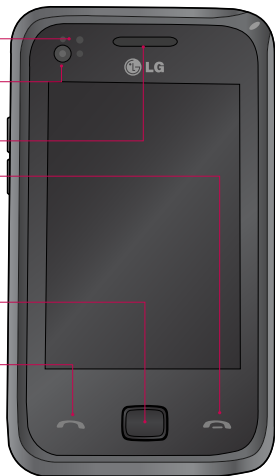
**Tecla Finalizar/END**

- Finaliza o rechaza una llamada.
- Presiónela una vez para volver a la pantalla principal.

**Joystick/ratón óptico**

**Tecla Enviar/SEND**

Marca un número de teléfono y responde las llamadas. En la pantalla principal muestra el teclado de marcado táctil.



**⚠ ADVERTENCIA:** Si se coloca un objeto pesado sobre el teléfono o se sienta sobre él, se puede dañar la pantalla LCD y la función de pantalla táctil. No cubra la película protectora del sensor de proximidad de la pantalla LCD. Puede causar el malfuncionamiento del sensor.



## Vista del teléfono abierto



# Instalación de la tarjeta SIM y la batería

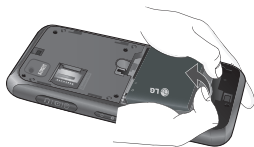
## 1 Extracción de la tapa de la batería

Deslice la tapa de la batería hacia la parte inferior del teléfono y retírela.



## 2 Extracción de la batería

Retírela de su compartimiento levantándola en la parte inferior.

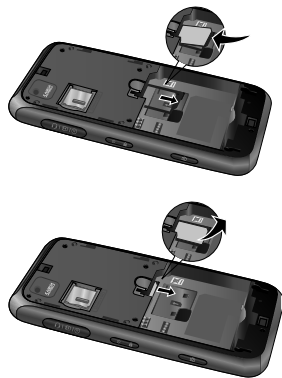


**⚠ ADVERTENCIA:** No extraiga la batería cuando el teléfono está encendido porque podría sufrir daños.

# Instalación de la tarjeta SIM y la batería

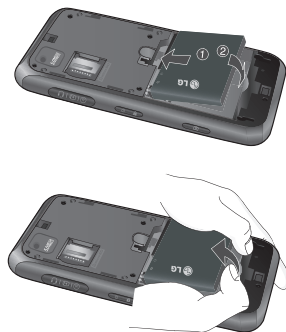
## 3 Instalación de la tarjeta SIM

Retire el soporte de la tarjeta SIM y colóquela en el soporte. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo. Empuje el soporte de la tarjeta hacia atrás.



## 4 Instalación de la batería

Primero, inserte la parte superior de la batería en el borde superior del compartimiento de la batería. Asegúrese de que los contactos de la batería estén alineados con los terminales del teléfono. Presione la parte inferior de la batería hasta que encaje en su lugar.



## 5 Carga del teléfono

Abra la tapa del conector del cargador ubicada al costado del teléfono GM730F. Inserte el cargador y enchúfelo a un tomacorriente. Cuando recarga el teléfono después de haberlo apagado, el LED del teléfono se enciende de color rojo.

Cuando el teléfono está completamente cargado, el LED se torna verde.

Cuando la batería está completamente descargada, no puede encender el teléfono. Tarda, aproximadamente, entre 5 y 10 minutos en alcanzar un estado de carga que sea suficiente para iniciarlo.

Si mantiene presionada la tecla Encender, aproximadamente, 1 segundo en el modo de carga, el teléfono se enciende.

**NOTA:** La primera vez, se debe cargar la batería completamente para mejorar su vida útil.

**ADVERTENCIA:** No conecte el cargador al teléfono sin la batería. Debe comprobar que la batería esté insertada en el teléfono antes de realizar la recarga.

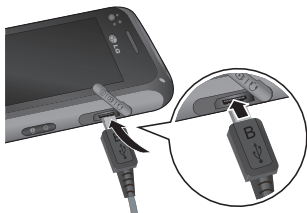
**ADVERTENCIA:** No retire la batería ni la tarjeta SIM mientras realiza la recarga.

# Instalación de la tarjeta SIM y la batería

**ADVERTENCIA:** Si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto, existe el riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

**ADVERTENCIA:** Desenchufe el cargador del tomacorriente y del teléfono durante tormentas eléctricas para evitar descargas eléctricas o incendios.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que ningún objeto cortante entre en contacto con la batería. Esto puede causar un riesgo de incendio.



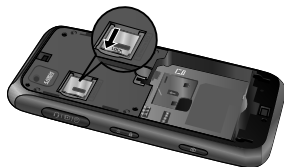
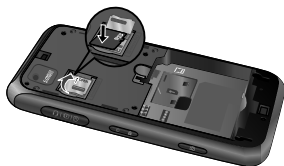
# Tarjeta de memoria externa

## Instalación de la tarjeta de memoria externa

Es posible expandir la memoria del teléfono con una tarjeta MicroSD.

**NOTA:** La tarjeta de memoria es un accesorio opcional.

Abra la tapa de la ranura deslizándola hacia la derecha y levántela. Coloque la tarjeta de memoria en la ranura, asegurándose de que el área de contacto dorada quede hacia abajo, hasta que encaje en su lugar. Cierre la tapa y deslícela hacia la izquierda para trazarla.



**⚠ ADVERTENCIA:** Coloque la tarjeta de memoria completamente en la ranura, de lo contrario, puede dañarse.

**⚠ ADVERTENCIA:** No inserte ni saque la tarjeta de memoria cuando el teléfono esté encendido, ya que podría dañarla.

# Cómo reiniciar el teléfono

En ocasiones, es posible que necesite reiniciar el teléfono. Un reinicio normal (o parcial) del teléfono borra toda la memoria de programas activos y cierra todos los programas activos. Esto puede ser útil cuando el dispositivo funciona de manera más lenta que lo habitual o cuando un programa no se ejecuta correctamente. Después de la instalación de algunos programas, también es necesario el reinicio parcial.

Si el reinicio parcial se lleva a cabo mientras hay programas ejecutándose, se perderán los trabajos que no se hayan guardado.

También puede realizar un reinicio completo. El reinicio completo sólo debe realizarse si el reinicio parcial no soluciona un problema del sistema. Después de un reinicio completo, el dispositivo vuelve a tener la configuración predeterminada: la apariencia

que tenía cuando lo compró y lo encendió por primera vez. Se perderán todos los programas que haya instalado, los datos que incluyó y la configuración que personalizó en el teléfono.

## Para ejecutar un reinicio parcial

Encuentre la tecla de reinicio parcial. Es el pequeño orificio que se encuentra dentro de la cobertura del conector del lado derecho del dispositivo (en la imagen de abajo, se muestra encerrada en círculos). Use el lápiz para mantener presionada la tecla de reinicio un tiempo. Es posible que el teléfono se apague. Presione la tecla Encender, el teléfono se reinicia y muestra la pantalla principal.



## Para ejecutar un reinicio completo

Un reinicio total a los valores predeterminados sólo se debe realizar después de que se llevaron a cabo todas las opciones para solucionar problemas. Luego de un reinicio total, el teléfono se restaura a los valores predeterminados (de la manera en que se encontraba cuando lo compró y lo encendió por

primera vez). Todos los programas que usted instaló, los datos que ingresó y las configuraciones que personalizó en el dispositivo se perderán.

- 1 Encienda el teléfono.
- 2 Toque **Inicio** > **Configuración** > ficha **Sistema** > **Limpiar Almacen..**
- 3 Ingrese 1234 como contraseña dos veces.
- 4 Presione **Introducir**.
- 5 Seleccione la memoria que desea restablecer y toque **Limpiar**.

# Uso de la pantalla táctil

## Sugerencias sobre la pantalla táctil

La pantalla principal, también, es fantástica para habituarse a la pantalla táctil.

Para seleccionar un elemento, toque el centro del icono.

- No presione demasiado; la pantalla táctil es lo suficientemente sensible para detectar un toque suave, pero firme.
- Utilice la punta del dedo para tocar la opción que desee. Tenga cuidado de no tocar otras teclas.
- Cuando la luz de la pantalla esté apagada, presione la tecla Encender una vez para restablecer la pantalla principal.
- Cuando el teléfono GM730F no esté en uso, volverá a la pantalla de bloqueo.

## Calibrar el dispositivo

Para calibrar la pantalla del dispositivo, debe tocar con el lápiz el centro de una cruz a medida que se mueve por la pantalla. Este proceso garantiza que al tocar la pantalla con el lápiz, se activa el elemento que tocó.

Si su dispositivo no responde de manera precisa a los toques en la pantalla, siga estos pasos para volver a calibrarlo.

- 1 Toque **Inicio > Configuración > ficha Sistema > Pantalla.**
- 2 En la ficha **Alineación**, toque **Alinear pantalla** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 3 Una vez finalizada la calibración, toque **ok** en la esquina superior derecha para volver al modo de configuración.

## Controlar la pantalla táctil

Los controles de la pantalla táctil del teléfono GM730F cambian de manera dinámica según la tarea que esté realizando.

### Cómo abrir las aplicaciones

Para abrir cualquier aplicación, simplemente, toque su icono.



## Desplazarse

Arrastre de lado a lado para desplazarse.

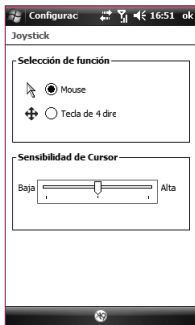
En algunas pantallas, como las páginas web, puede desplazarse hacia arriba o hacia abajo.



# Uso del joystick

## Seleccionar la función de joystick

- 1 Toque **Inicio** > **Configuración** > ficha **Sistema** > **Joystick**.
- 2 Seleccione el modo **Mouse**, si desea usar el joystick como un panel táctil para controlar el puntero del mouse en la pantalla. Toque **ok**, en la esquina superior derecha, para volver a la configuración.




**NOTA:** El rendimiento de la tecla de 4 direcciones dependerá de la velocidad del movimiento del dedo.

## Cómo usar el joystick

- 1 Coloque el dedo en el sensor del joystick y muévelo suavemente. El cursor del mouse en la pantalla se moverá con el movimiento del dedo. No es necesario presionar el joystick cuando mueve el cursor del mouse.
- 2 Coloque el cursor del mouse en el icono que desea ejecutar y presione el joystick. La aplicación seleccionada se iniciará.









# Mapa de menús

Toque  en la pantalla principal para abrir un **menú superior**. Desde aquí, puede acceder a otros menús si se desplaza por los iconos: **Comunicación**, **Multimedia**, **Utilidades** y **Configuración**.








## COMUNICACIÓN

-  Llamar
-  Contactos
-  mcontenidos
-  Mensajes
-  E-mail
-  Messenger
-  Reg. de llam.

## MULTIMEDIA

-  Cámara
-  Cámara de video
-  Música
-  Imágenes y videos
-  Mobile Java
-  Juegos y aplic.
-  Radio FM
-  Mis cosas

## UTILIDADES

-  Alarmas
-  Calendario
-  movistar
-  Office Mobile
-  Calc.
-  Herram.
-  Explorar Archivos

## CONFIGURACIÓN

-  Perfiles
-  Config. de Pantalla
-  Admin. Inalámbrico
-  Bluetooth
-  Config. del Teléfono
-  ActiveSync
-  Config. mensaje
-  Fecha y hora

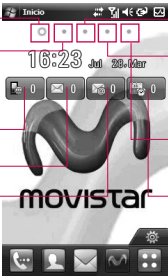
# La pantalla principal

Desde esta pantalla, puede acceder a las opciones de menús, realizar una llamada, ver el estado de su teléfono, entre otras cosas.

## Seleccionar la pantalla principal

- 1 Toque **Inicio** > **Configuración** > ficha **Personal** > **Pantalla de inicio**.
- 2 Seleccione un diseño para la pantalla principal de su dispositivo. Si selecciona **Inicio de LG Smart**, tendrá una pantalla principal de 5 posiciones. Si selecciona la pantalla **Windows Mobile predeterminado**, puede usar la pantalla Hoy de Windows Mobile.

## Cómo personalizar la pantalla principal inteligente de LG

- 
- 1 Pantalla principal inteligente de LG
- 2 Pantalla principal de widget
- 6 Llamadas perdidas
- 7 Mensajes
- 8 Correo electrónico
- 3 Pantalla principal de multimedia
- 4 Pantalla principal de contactos
- 5 Pantalla principal de atajos
- 9 Eventos
- 10 Ajustes rápidos
- El diagrama muestra una pantalla principal de LG con un fondo de Movistar. En la parte superior hay un estado de la barra con 'Inicio' y varios íconos de sistema. Debajo hay una fila de cinco iconos de aplicaciones. En el centro hay un widget de reloj y calendario que muestra '16:23 Jul 28 2012'. Debajo del widget hay una fila de cuatro widgets de notificación: 'Llamadas perdidas', 'Mensajes', 'Correo electrónico' y 'Eventos'. En la parte inferior hay una barra de acceso rápido con íconos para llamadas, contactos, correo, música y ajustes.

## Manténgase en contacto con su GM730F

- La interfaz de usuario se basa en cinco tipos de pantalla principal. Para intercambiar entre los tipos de pantalla principal, simplemente, deslice el dedo rápidamente por la pantalla de izquierda a derecha o de derecha a izquierda.

### Pantalla principal de Widget



La pantalla principal de Widget puede mostrar sus widgets favoritos. Si mantiene presionado un icono, accederá al menú de edición en el que están todos los widgets disponibles. Los que aún no están en su pantalla, se mostrarán en una barra en la parte inferior de la pantalla. Para desplazarse por allí, dé un toquecito en la barra de widgets.

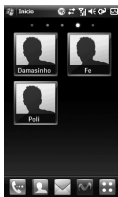
### Pantalla principal de Multimedia



La pantalla principal de Multimedia puede mostrar sus imágenes y películas favoritas del lado derecho de la pantalla y su música favorita del lado izquierdo de la pantalla.

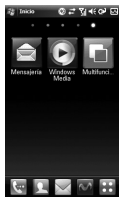
# La pantalla principal

## Pantalla principal de Contactos



La pantalla principal de Contactos puede mostrar sus contactos favoritos en una vista de desplazamiento o de lista.

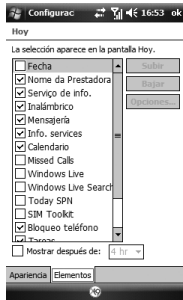
## Pantalla principal de atajos



En la pantalla principal de atajos, puede ver los iconos de atajo favoritos.

Para agregar sus propios iconos, presione de manera prolongada uno de los iconos y, luego, puede editar o agregar sus iconos favoritos.

## Cómo personalizar la pantalla predeterminada Windows Mobile



Toque **Inicio** > **Configuración** > **Hoy** > ficha **Elementos**.

- 1 Seleccione el elemento que desee que aparezca en la pantalla Hoy.
- 2 Para cambiar su posición, toque **Subir** o **Bajar**. Puede personalizar las demás opciones de visualización del calendario y las tareas si toca **Opciones**.
- 3 Marque la opción **Mostrar después de**, luego, seleccione la cantidad de horas de la lista

desplegable.

- 4 Si no usa su teléfono después de que el período especificado haya transcurrido, la pantalla se cambia a la pantalla Hoy.
- 5 Toque **Inicio > Configuración > Hoy > ficha Apariencia.**
- 6 Puede seleccionar el tema de fondo que desee.
- 7 Si usa una imagen de fondo propia, toque **Usar esta foto como fondo.** Toque **Examinar** para ubicar el archivo que desea.

## Pantalla principal inteligente de LG
















La pantalla principal inteligente de LG muestra la lista de llamadas perdidas, los mensajes no leídos, los correos electrónicos y los próximos eventos, tareas y alarmas. Puede tocar una sección de la pantalla para abrir el programa asociado.

## Teclas rápidas

Las teclas rápidas de la pantalla principal inteligente de LG brindan acceso fácil y de un solo toque a las funciones que más utiliza.

# La pantalla principal
















Icono	Descripción
	Toque para que aparezca el teclado de marcado táctil, que le permite realizar una llamada. Ingrese el número como en un teclado normal y toque <b>Llamada</b> o toque  . Para hacer una llamada de video a ese número, toque  después de ingresar el número.
	Toque esta tecla para abrir la lista de contactos. Para buscar el número al que desea llamar, toque  e ingrese el nombre del contacto con el teclado. También puede crear nuevos contactos y editar los existentes.
	Toque para acceder al menú <b>Mensajes</b> . Desde aquí, puede escribir un nuevo SMS o MMS.
	Toque para acceder al menú <b>E-mail</b> . Puede controlar los correos electrónicos recibidos y crear nuevos correos electrónicos.
	Toque para abrir el menú superior completo, que se divide en cuatro submenús.
	Toque para acceder al menú <b>Alarmas</b> .
	Toque para abrir el explorador.
	Toque para abrir el <b>Calendario</b> para ver su agenda.
	Toque para abrir el menú <b>Office Mobile</b> .
	Toque para entrar al menú <b>Juegos</b> .

## Barra de estado






La barra de estado usa diferentes iconos para mostrar condiciones, como potencia de la señal, nuevos mensajes y nivel de carga de la batería, así como si el Bluetooth o GPRS están activados.

En la siguiente tabla, se explica el significado de algunos iconos que se pueden ver en la barra de estado.

Icono	Descripción
	Conexión con el dispositivo de manos libres Bluetooth establecida.
	Se abrió el canal de manos libres Bluetooth.
	Se abrió el canal de audio de alta calidad Bluetooth.
	Indica el nivel de batería restante
	Nivel de batería bajo
	Carga de batería
	Sonido activado

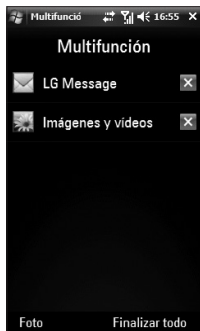
Icono	Descripción
	Sonido desactivado
	Timbre en modo de vibración
	La conexión está activa
	La conexión no está activa
	Sincronización en curso
	Intensidad de la señal
	Sin señal de red
	Sin servicio de teléfono
	Buscando servicio de teléfono
	Teléfono en llamada
	Las llamadas se desvían
	Llamada en espera
	Llamada perdida o rechazada
	EDGE (velocidades de datos extendidas para una evolución global) disponible.
	WCDMA o HSDPA disponible.

# La pantalla principal


Icono	Descripción
	Nuevo mensaje de texto o de correo electrónico
	Nuevo mensaje de voz.
	Hay más notificaciones. Toque el icono para verlas todas.
	No se insertó la tarjeta SIM. No puede usar los servicios de red sin una tarjeta SIM.
	Al tocar este indicador, se muestra la lista de las aplicaciones que se están ejecutando.

## Uso de la función multitarea

Toque **Inicio > Multifunción**. Desde aquí, podrá ver las aplicaciones que se están ejecutando actualmente y acceder a ellas o finalizarlas con un toque.







## Uso del menú Inicio












El menú **Inicio**, ubicado en la esquina superior izquierda de la pantalla Hoy, , muestra una lista de programas. Le permite cambiar de un programa a otro rápidamente. Puede iniciar un programa si lo selecciona del menú. Para personalizar los programas que se muestran en el menú Inicio, vaya a: **Inicio** > **Configuración** > ficha **Personal** > **Menús** y seleccione los programas que desee.








### Programas

A continuación, se muestran los iconos de los programas que ya están instalados en su dispositivo.

Icono	Descripción
	<b>LG Aplicaciones:</b> Use las aplicaciones de LG. Cámara, E-mail, Música y Mis cosas.
	<b>Juegos:</b> Disfrute de los juegos preinstalados: Bubble Breaker y Solitario.
	<b>Herramientas:</b> Acceda a un conjunto de herramientas y utilidades en su dispositivo móvil: Adobe Reader le permite que abra y lea archivos PDF, Radio FM permite que escuche radio FM, Mobile Zip permite que vea y extraiga una amplia variedad de formatos de archivo. Sprite Backup permite que realice un respaldo y restaure la memoria y el Cronómetro permite que registre el tiempo transcurrido de un evento.
	<b>Active Sync:</b> Sincroniza información entre su dispositivo y una PC.

## Uso del menú Inicio

Icono	Descripción
	<b>Calculadora:</b> Realiza cálculos y cuentas aritméticas básicas, como suma, resta, multiplicación y división.
	<b>Calendario:</b> Mantiene un registro de sus eventos y crea solicitudes de reuniones.
	<b>Contactos:</b> Mantiene un registro de los teléfonos y otras informaciones de sus amigos y colegas.
	<b>Explorador de archivos:</b> Permite organizar y administrar archivos en su dispositivo.
	<b>Introducción:</b> Lo guía por las principales funciones del dispositivo.
	<b>Conexión compartida:</b> Use su teléfono como un dispositivo para intercambiar información de Internet.
	<b>Java:</b> Le permite descargar e instalar aplicaciones Java, como juegos y herramientas, en su dispositivo.
	<b>Mensajería:</b> Envía y recibe mensajes de correo electrónico, mensajes multimedia y de texto.
	<b>Servicios SIM:</b> Este menú depende de la tarjeta SIM y de los servicios de la red.
	<b>Messenger:</b> Envíe y reciba mensajes instantáneos con sus contactos de Windows Live Messenger.
	<b>Notas:</b> Crea notas escritas a mano o con el teclado, dibujos y grabaciones.








Icono	Descripción
	<b>Imágenes y videos:</b> Recopila, organiza y clasifica archivos de imágenes y videos en la carpeta Mis imágenes de su dispositivo o en una tarjeta de almacenamiento.
	<b>Buscar:</b> Permite buscar varios tipos de datos en su dispositivo.
	<b>Task Manager:</b> Controle la información de las tareas activas.
	<b>Teléfono:</b> Haga llamadas de voz y de video, personalice la configuración del teléfono (como los tonos de timbre), configure un número de PIN para la tarjeta SIM y más.
	<b>Tareas:</b> Mantiene un registro de sus tareas.
	<b>Windows Live:</b> Activa Windows Live Access.
	<b>Windows Media:</b> Activa la función multimedia en su dispositivo.



# Uso del menú Inicio

## Configuración






Puede ajustar la configuración del dispositivo para que se adapte a su forma de trabajo. Para ver la configuración disponible, toque **Inicio** > **Configuración**, luego, toque las fichas **Personal**, **Sistema** y **Conexiones** ubicadas en la parte inferior de la pantalla.

## Ficha Personal








Icono	Descripción
	<b>Botones:</b> Asigne un programa o una función a un botón de hardware.
	<b>Pantalla de inicio:</b> Seleccione un diseño para su dispositivo.
	<b>Entrada:</b> Configure opciones para cada uno de los métodos de entrada.
	<b>Bloquear:</b> Configure una contraseña para el dispositivo.
	<b>Menús:</b> Configure los programas que aparecerán en el menú Inicio.
	<b>Datos propietario:</b> Ingrese su información personal en el dispositivo.
	<b>Teléfono:</b> Personalice la configuración del teléfono (como los tonos de timbre), configure un número de PIN para la tarjeta SIM, y más.









Icono	Descripción
	<b>Sonidos y notificaciones:</b> Active sonidos para eventos, notificaciones y más, y configure el tipo de notificación que recibirá para diferentes eventos.
	<b>Hoy:</b> Personalice la apariencia y la información que se mostrará en la pantalla Hoy.

## Ficha Sistema

Icono	Descripción
	<b>Inf. del dispositivo:</b> Aquí puede ver información básica, como la versión de Windows Mobile® y el tipo de procesador utilizado en el dispositivo. También puede especificar un nombre para el dispositivo.
	<b>Luz de fondo:</b> Configure el tiempo de luz de fondo y ajuste el brillo.
	<b>Certificados:</b> Consulte información sobre los certificados instalados en el dispositivo.
	<b>Limpiar Almacen.:</b> Toque este icono sólo cuando necesite eliminar todos los datos y archivos de la memoria y restaurar el dispositivo a la configuración predeterminada de fábrica.
	<b>Reloj y alarmas:</b> Configure el reloj del dispositivo con la fecha y la hora local o, si viaja, con la zona horaria del lugar que visitará. También se pueden configurar alarmas para días y horas específicas de una semana.









## Uso del menú Inicio

Icono	Descripción
	<b>Comentarios del cliente:</b> Puede participar en el programa de mejora de la experiencia del cliente al enviar sus comentarios a Microsoft.
	<b>Cifrado:</b> Permite cifrar los archivos guardados en la tarjeta de almacenamiento. Los archivos cifrados serán de sólo lectura en el dispositivo.
	<b>Informe de errores:</b> Active o desactive el informe de errores cuando surgen errores en el dispositivo.
	<b>GPS externo:</b> Configure los puertos adecuados de comunicación GPS del dispositivo, si es necesario. Es posible que deba hacer esto cuando haya programas en el dispositivo que accedan a datos del GPS o cuando conecte un receptor GPS al dispositivo. Consulte la ayuda para obtener más información.
	<b>Joystick:</b> Seleccione la configuración de su joystick. Si elige el modo de mouse, el cursor del ratón aparece en la pantalla y puede usar el joystick como ratón. Si elige el modo de teclas de 4 vías, puede usar el joystick como una tecla de navegación. No es necesario presionar el joystick cuando mueve el cursor.
	<b>Botón X de LG:</b> Configure el botón "X" para finalizar programas inmediatamente cuando toque el botón.
	<b>Programas administrados:</b> Aquí puede ver el historial de instalación del dispositivo.

Icono	Descripción
	<b>Memoria:</b> Consulte el estado de asignación de la memoria del dispositivo y la información de la tarjeta de memoria.
	<b>Energía:</b> Consulte el nivel de batería restante. También puede configurar el tiempo de espera para que la pantalla se apague (cambiar el dispositivo al modo Sleep) a fin de ahorrar batería.
	<b>Configuración regional:</b> Configure la información regional que se utilizará, incluidos el formato para mostrar números, divisa, fecha y hora del dispositivo.
	<b>Quitar programas:</b> Quite los programas que instaló en el dispositivo.
	<b>Pantalla:</b> Cambie la orientación de la pantalla, vuelva a calibrar la pantalla y cambie el tamaño del texto en pantalla.
	<b>Información del sistema:</b> Consulte la información del sistema y la información de almacenamiento.
	<b>Administrador de tareas:</b> Controle la información de las tareas activas.
	<b>Windows Update:</b> Enlaza al sitio web de Microsoft y actualiza Windows Mobile® en su dispositivo con los últimos parches de seguridad y correcciones.

# Uso del menú Inicio

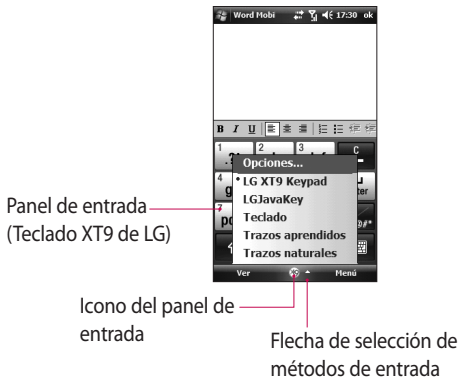
## Ficha Conexiones

Icono	Descripción
	<b>Bluetooth:</b> Permite personalizar la configuración de Bluetooth.
	<b>Conexiones:</b> Configure un o más tipos de conexiones de módem para el dispositivo, como acceso telefónico, GPRS y más, para que el dispositivo pueda conectarse a Internet o a una red local privada.
	<b>Config. GPS:</b> Configure para acelerar el tiempo necesario para determinar la posición GPS inicial.
	<b>Inscripción en dominio:</b> Conecte el dispositivo a recursos de compañías.
	<b>Configuración GPRS:</b> Configure el método de autenticación de GPRS.
	<b>Wi-Fi:</b> Le permite personalizar la configuración de Wi-Fi.
	<b>Gestor de conexiones:</b> Le permite administrar todas las configuraciones inalámbricas, como Wi-Fi, Bluetooth y Teléfono.
	<b>USB para PC:</b> Configure la conexión entre el dispositivo y el computador por el cable USB.

# Introducción y búsqueda de información





Puede configurar los diversos métodos de entrada de texto en la pantalla, que incluyen **LG XT9 Keypad**, **LG JavaKey**, **Teclado**, **Trazos aprendidos** y **Trazos naturales**. El icono del panel de entrada aparece en la barra de menús que indica qué método de entrada está seleccionado actualmente. La flecha de selección de métodos de entrada (que se muestra a la derecha del icono del panel de entrada) abre una lista de los métodos de entrada disponibles.

## Descripción general del panel de entrada



# Introducción y búsqueda de información

Para cambiar un método de entrada de texto, toque la flecha de selección de métodos de entrada.

Icono	Indica que el método de entrada seleccionado es
	Teclado
	LGJavaKey
	Trazos aprendidos o Trazos naturales
	LG XT9 Keypad

## Uso del teclado

Para ingresar texto, símbolos y números, puede escribir con el **Teclado** estándar en pantalla.

## Uso del teclado estándar en pantalla

El teclado en pantalla está disponible cuando es posible ingresar texto. Puede ingresar texto si toca las teclas del teclado que se muestra en la pantalla.

## Introducción de texto con el teclado en pantalla

- ▶ El teclado en pantalla está disponible cuando es posible ingresar texto.
- ▶ Para agrandar las teclas, toque la flecha de selección de métodos de entrada y, luego, **Opciones**. En la lista **Método de entrada**, seleccione **Teclado** y, luego, toque **Teclas grandes**.
- ▶ La regla general para ingresar texto es la misma que la de las PC con MS.


## Uso de Trazos naturales

Con el método de entrada de texto **Trazos naturales**, puede escribir letras individuales, números y signos de puntuación, que luego se convierten en texto escrito.

### Introducción de texto con Trazos naturales

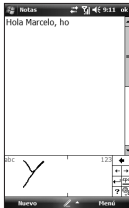
- ▶ **Trazos naturales** está disponible cuando es posible ingresar texto.



- ▶ Toque  para ver la demostración de cómo escribir los caracteres de **escritura**.

## Uso de Trazos aprendidos


Con el método de entrada de texto **Trazos aprendidos**, utiliza un único carácter para escribir letras, números, símbolos y signos de puntuación, que luego se convierten en texto escrito.



- ▶ **Trazos aprendidos** está disponible cuando es posible ingresar texto.
- ▶ La lista de palabras preferidas desaparecerá si no hay una reacción del usuario después de que transcurran 6 segundos.
- ▶ Para ingresar letras, escriba en el

# Introducción y búsqueda de información

área abc (izquierda) del cuadro.


- ▶ Para ingresar números, escriba en el área 123 (derecha) del cuadro.
- ▶ Para ingresar símbolos y signos de puntuación, toque cualquiera de las áreas del cuadro y, luego, escriba el carácter deseado.
- ▶ Toque  para ver la demostración de cómo escribir los caracteres de **escritura**.


## LG XT9 Keypad


Con el teclado XT9, puede ingresar texto si toca las letras mostradas en la pantalla. Este es el modo más común de ingresar un texto con la función de predicción en pantalla.



- ▶ **LG XT9 Keypad** está disponible cuando es posible ingresar texto.
- ▶ Para ingresar letras, toque las teclas identificadas con la letra deseada.

 Toque para activar el texto predictivo T9.

 Toque para cambiar entre teclados de números, símbolos y texto.

 Presione brevemente para cambiar a mayúscula por una tecla presionada; mantenga presionada para cambiar al modo de bloqueo de mayúsculas.

## Modo XT9

En el modo XT9, verá .

El modo XT9 compara automáticamente los tecleos con un diccionario interno para determinar la palabra correcta; por lo tanto, se necesitan menos tecleos que con el modo tradicional multitoque.

Esto a veces se conoce como texto predictivo. Esta función sólo es compatible con la pantalla Portrait.

## Modo ABC

Puede ingresar letras si toca una vez la tecla etiquetada con la letra requerida o si toca dos veces hasta que se visualice la tecla correcta. Toque una vez para ver las primeras letras y dos veces para ver las segundas. Este modo se conoce como multitoque.

## LGJavaKey

En el modo LGJavaKey, puede usar las teclas de navegación (izquierda, derecha, arriba y abajo) cuando se inician las aplicaciones Java. Puede mover el cursor y seleccionar el menú de una aplicación Java.

# Introducción y búsqueda de información

## Dibujo y escritura en la pantalla

Puede dibujar o escribir directamente en la pantalla y guardar notas con su propia escritura a mano. Para hacerlo, debe configurar el modo de entrada de **Escritura en Notas**.

Si prefiere usar la escritura a mano o si con frecuencia agrega dibujos a sus notas, es posible que sea útil establecer **Escritura** como el modo de entrada predeterminado. Si prefiere el texto escrito con teclado, configure **Escritura con teclado** como el modo de entrada predeterminado.

### Para configurar el modo de entrada de **Escritura en Notas**

- 1 Toque **Inicio, Programas** y luego **Notas**.
- 2 En la lista de notas, toque **Menú, Opciones**.

3 En la casilla **Modo predet.**, toque lo siguiente:

- ▶ **Escritura:** si desea dibujar o ingresar texto escrito a mano en una nota.
- ▶ **Escritura con teclado:** si desea crear una nota escrita con el teclado.

4 Toque **ok**.

### Para escribir una nota

Toque **Inicio, Programas** y luego **Notas**.

- 1 En la lista de notas, toque **Nuevo**.
- 2 Escriba el texto en la pantalla.
- 3 Cuando finalice, toque **ok** para volver a la lista de notas.

**NOTA:** Para seleccionar texto escrito a mano, toque y mantenga cerca de la escritura. No bien aparezcan puntos, y antes de que formen un círculo completo, arrástrelo rápidamente a través de la escritura. Si una letra atraviesa tres líneas, se considera un dibujo y no texto.

## Para dibujar en una nota

- 1 Toque **Inicio, Programas** y luego **Notas**.
- 2 En la lista de notas, toque **Nuevo**.
- 3 Para dibujar en la pantalla, utilice el lápiz como si fuera un lápiz convencional.
- 4 Aparecerá una casilla de selección alrededor del dibujo.
- 5 Cuando finalice, toque **ok** para volver a la lista de notas.

**NOTA:** Para seleccionar un dibujo (por ejemplo, para copiarlo y eliminarlo), toque y mantenga el dibujo brevemente. Cuando retire el lápiz de la pantalla, se selecciona el dibujo.

## Grabación de una nota

Puede crear una grabación (nota de voz) independiente o puede agregar una grabación a una nota.

### Para crear un nota de voz

- 1 Toque **Inicio, Programas** y luego **Notas**.
- 2 Realice una de las siguientes acciones:
  - ▶ Para crear una grabación independiente, grábela desde la lista de notas.
  - ▶ Para agregar una grabación a una nota, cree o abra una nota.
- 3 Si no ve la barra de herramientas Grabación, toque **Menú y Ver barra herr. grabación**.
- 4 Coloque el micrófono del dispositivo cerca de la boca o de otra fuente de sonido. Presione el botón para grabar que aparece en la barra de herramientas Grabación.

- 1 Si está agregando una grabación a una nota, toque **ok** para regresar a la lista de notas cuando haya finalizado.
- 2 Si está grabando cuando una nota está abierta, aparecerá un icono en la nota.
- 3 Si está creando una grabación independiente, la grabación aparecerá con un icono distinto en la lista de notas.

### Para grabar una nota de voz durante una llamada

- 1 Toque **Nota** y luego el icono de grabación para grabar una nota de voz durante una llamada.
- 2 Si termina de grabar, aparecerá un mensaje emergente como el de la siguiente imagen.



NOTA: Cuando comienza a grabar durante una llamada, se emite un sonido de notificación que informe al otro usuario final.

### Para cambiar formatos de grabación

- 1 Toque **Inicio > Configuración > Ficha Personal > Entrada**.
- 2 Toque la ficha **Opciones** y en la lista **Formato de grabación de voz**, toque el formato que desee.
- 3 Toque **ok**.

NOTA: También, puede modificar los formatos de grabación desde Notas. En la lista de notas, toque **Menú**>

# Introducción y búsqueda de información

**Opciones > vínculo Opciones de entrada globales** (en la parte inferior de la página).

## Búsqueda de información

Puede buscar archivos y otros elementos almacenados en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de almacenamiento. Puede buscar por nombre de archivo o por palabra. Por ejemplo, puede buscar en mensajes de correo electrónico, notas, eventos, contactos y tareas, así como también en la ayuda en línea.

Para buscar un archivo o elemento






- 1 Toque **Inicio > Programas > Buscar**.
- 2 En **Buscar por**, escriba el nombre del archivo, la palabra o cualquier otra información que desee buscar.
- 3 Si ya buscó este elemento antes, toque la flecha de **Buscar por** y


seleccione el elemento de la lista.

- 4 En **Tipo**, seleccione el tipo de dato para ayudar a restringir la búsqueda.
- 5 Toque **Buscar**.
- 6 En la lista **Resultados**, toque el elemento que desea abrir.

# Llamadas



## Realizar una llamada o una llamada de video

- 1 Toque  para abrir el teclado.
- 2 Presione el número en el teclado. Para borrar un dígito, presione la tecla para borrar.
- 3 Toque la tecla  o  para hacer la llamada. Toque  para hacer la llamada de video.
- 4 Para finalizar la llamada, presione la tecla .


**¡SUGERENCIA!** Para ingresar + para hacer una llamada internacional, mantenga presionada .


**¡SUGERENCIA!** Presione la tecla Encender para bloquear la pantalla táctil, así evita realizar llamadas por error.

## Llamar a los contactos

- 1 En la pantalla principal, toque  para abrir **Contactos**.
- 2 Desplácese por la lista de contactos o toque  para ingresar la primera letra del contacto que desea llamar.
- 3 En la lista, toque el contacto que desea llamar y seleccione el número que desea usar si es que hay más de un número para ese contacto.
- 4 Toque **Llamada** o **Video llamada**.


## Contestar y rechazar una llamada


Para responder, cuando suene el teléfono, presione la tecla física  o toque **Contestar**.

Presione la tecla física  para rechazar una llamada entrante.

## Opciones en llamada




**Altavoz:** toque  para activar el altavoz. Toque nuevamente para apagarlo.


**Silencio:** toque  y apagará el micrófono para que la persona con la cual está hablando no pueda escucharlo.

**En espera:** toque  para poner una llamada en espera.

**Menú:** elija de una lista de más opciones en llamada

 **Finalizar** - Permite finalizar la llamada.

 **Contactos** - Permite buscar los contactos durante una llamada.

 **Nota** - Permite agregar un memorándum durante una llamada.

**Teclado:** toque y se abrirá el teclado numérico para navegar por los menús con varias opciones, al llamar a centrales de llamadas u otros servicios telefónicos automatizados.


# Llamadas

## Ajustar el volumen de la llamada


Para ajustar el volumen durante una llamada, utilice el botón para subir y bajar ubicado al costado derecho del teléfono.

## Marcación rápida


Es posible asignar números de marcación rápida a los contactos con los que se comunica con mayor frecuencia.

- 1 En la pantalla principal, toque  para abrir **Contactos**.
- 2 Toque **Menú** y seleccione **Marcación fija**.
- 3 El correo de voz ya está establecido en la posición 1 y no se puede modificar. Toque cualquier otro número para asignarlo a un contacto de marcación rápida.
- 4 Se abrirá la lista de contactos. Seleccione el contacto al que

desea asignarle ese número tocando su número telefónico una vez.

Para llamar a un número de marcación rápida, toque  en la pantalla principal, luego, mantenga presionado el número asignado hasta que el contacto aparezca en la pantalla. La llamada se iniciará automáticamente, sin tener que tocar **Llamada**.

## Ver los registros de llamadas

En la pantalla principal, toque , luego, toque **Reg. de llam.** en la ficha Comunicación. O puede ir a este menú si presiona la tecla Enviar > **Menú** > **Llamadas**. Vea una lista completa de todas las llamadas realizadas, recibidas o perdidas.

**¡SUGERENCIA!**

En cualquier registro de llamadas, toque **Menú** y **Eliminar todas las llamadas** para borrar todos los elementos registrados.




**¡SUGERENCIA!**

Toque cualquier entrada de registro de llamadas para ver la fecha, la hora y la duración de la llamada.

# Contactos


## Buscar un contacto

### Desde la pantalla principal


- 1 En la pantalla principal, toque  para abrir **Contactos**. Toque  e ingrese el nombre del contacto con el teclado.
- 2 Toque **Video llamada, Llamada** o la tecla  para realizar una llamada de video o de voz.

**¡SUGERENCIA!** Puede filtrar los contactos si toca la casilla desplegable Contactos en la parte superior de la pantalla y selecciona Contactos, Grupos, Favoritos o Recientes.

### Desde el menú principal

- 1 Toque , toque **Contactos** en la ficha Comunicación.
- 2 Toque **Menú** y **Buscar**.

## Agregar un contacto nuevo

- 1 En la pantalla principal, toque  y luego toque **Menú** y seleccione **Nuevo contacto**.
- 2 Elija si guardar un contacto en el **Teléfono** o **SIM**.
- 3 Si desea agregar una imagen para cada contacto, toque **Fijar imagen**.
- 4 Escriba el nombre y el apellido del nuevo contacto. No es necesario que ingrese los dos, pero, al menos, debe ingresar uno.
- 5 Ingrese los números según el tipo de cada número.
- 6 Agregue las direcciones de correo electrónico.
- 7 Asigne el contacto a un o más grupos. Elija entre **Comercial**, **Personal**, **Familia** o **Temporario**.

8 Además, puede agregar un **Tono de timbre, Página web, Dirección, Cargo, Ubicación de la oficina, Nota** y otros.


9 Toque **OK** para guardar el contacto.

**NOTA:** Puede agregar hasta 5000 contactos en su dispositivo, pero se recomienda que agregue hasta 2000 para un buen rendimiento del dispositivo.

### ¡SUGERENCIA!

Para crear grupos de contactos personalizados, consulte la sección **Crear un grupo**.

## Crear un grupo

- 1 En la pantalla principal, toque  y luego toque **Contactos** en la ficha Comunicación.
- 2 Toque **Menú** y seleccione **Nuevo grupo**.
- 3 Ingrese un nombre para el nuevo grupo.

4 Toque **OK** para guardar el grupo.

**NOTA:** Si borra un grupo, los contactos asignados a ese grupo no se perderán. Por lo contrario, permanecerán en la lista de contactos.

¡**SUGERENCIA!** Puede editar un grupo existente si toca el grupo seleccionado una vez. Elija **Ver contactos, Editar grupo, Enviar mensaje, Enviar tarj. de visita** o **Borrar grupo**.

## Usar las opciones de contactos

- 1 Toque **Contactos** en la ficha Comunicación, luego, seleccione **Menú y Configuración**.
- 2 Desde aquí, puede ajustar la siguiente configuración:  
**Mostrar nombre:** elija si desea mostrar primero el nombre o el apellido de un contacto.

## Ver información

- 1 Toque **Contactos** en la ficha Comunicación, toque **Menú** y toque **Información**.
- 2 Desde aquí, puede ver **Números de marc. de fija, Números propios, Info. de la memoria** (espacio restante en la memoria) y **Mi tarjeta de visita**.

**¡SUGERENCIA!** Si desea agregar una tarjeta de visita para usted mismo, seleccione Mi tarjeta de visita y escriba todos los detalles como haría con cualquier contacto. Toque OK para terminar.

## Transferencia de contactos

Para transferir los contactos de la tarjeta SIM al teléfono:



- 1 En la ficha Comunicación, toque **Contactos** y seleccione **Menú**, luego, seleccione **Cambiar ubicación**.
- 2 Toque **Copiar al teléfono**.
- 3 Seleccione los nombres de a uno y toque **OK**.

# Mensajería



## Mensajería



El teléfono GM730F combina SMS y MMS en un solo menú intuitivo y fácil de usar.


Hay dos maneras de ingresar a la mensajería:


- 1 Desde la pantalla principal, toque  o toque , luego, desplácese hasta **Mensajes** en la ficha Comunicación.


## Enviar un mensaje

- 1 Toque , luego, **Escribir nuevo mensaje** para comenzar a crear un mensaje nuevo.
- 2 Toque **A** para ingresar el número del receptor o toque  para abrir los contactos. Después de ingresar el número del receptor, vuelva a la pantalla del editor de mensajes al tocar **OK**. Se pueden incluir varios contactos.

- 3 Cuando haya terminado, toque la casilla de mensajes para comenzar a crear el mensaje de texto.
- 4 Toque  para ingresar una imagen, un video, sonido u otros.
- 5 Toque **OK**, luego, presione .

 **ADVERTENCIA:** Se le cobrará un mensaje de texto de 160 caracteres por cada persona a la que envíe el mensaje.

 **ADVERTENCIA:** El límite de 160 caracteres puede variar según el país, de acuerdo con la forma de codificación del SMS.

 **ADVERTENCIA:** Si se agrega una imagen, un video o sonido a un SMS, se convertirá de manera automática a un mensaje MMS y se le cobrarán los cargos correspondientes.

## Carpetas de mensajes

La estructura de la carpeta Mensajería se describe a continuación.

**Recibidos:** todos los mensajes que recibe se almacenan en la bandeja de Recibidos. Desde aquí, puede verlos y borrarlos, así como realizar otras funciones.

**Salientes:** es una carpeta de almacenamiento temporal en la que se ubican los mensajes que se están enviando.

**Enviados:** los mensajes que se han enviado se almacenan en esta carpeta.

**Borradores:** si no terminó de escribir un mensaje, puede guardar lo que hizo en esta carpeta.

**Remitentes:** se guardan los mensajes intercambiados según el remitente.

**Mis Carpetas:** permite crear carpetas para guardar los mensajes.

**Eliminados:** los mensajes que elimina se almacenan en esta carpeta.

# Mensajería

## Cambiar los ajustes de SMS

La configuración de mensajes del teléfono GM730F está predefinida de manera que pueda enviar mensajes de manera inmediata. Esta configuración puede modificarse según sus preferencias.

Desplácese hasta **Config. mensaje** en la ficha Configuración y toque **SMS**. Podrá modificar:

**Centro de SMS:** especifique los detalles de su centro de mensajes.

**Informe de entrega:** desplace el marcador hacia la izquierda para activar esta función y recibir una confirmación de que se entregó su mensaje. Esta función sólo funciona si se reúnen ciertas condiciones; la red del remitente, la red del receptor y el dispositivo Windows Mobile del receptor deben admitirla.

**Guardar enviados:** active o desactive esta función para guardar los mensajes enviados.

## Cambiar los ajustes de MMS

La configuración de mensajes del teléfono GM730F está predefinida de manera que pueda enviar mensajes de manera inmediata. Esta configuración puede modificarse según sus preferencias.

Desplácese hasta **Config. mensaje** en la ficha Configuración y toque **MMS**. Podrá modificar:

**Centro de MMS:** Ingrese los detalles del centro de mensajes.

**Modo de recup.:**

- **Descarga autom.**

**Activar:** recibe mensajes MMS inmediatamente.

**Apag:** recibe sólo notificaciones. La **red de origen** se establecerá en **Manual**.

- **Descargar sólo en red**

**doméstica:** sólo puede descargar mensajes si se encuentra en red doméstica.

**Rechazar mensajes:** permite optar

por no recibir ningún mensaje MMS.

**Informe de entrega:** puede elegir entre permitir y/o solicitar un informe de entrega.

**Informe de lectura:** puede elegir entre permitir y/o solicitar un informe de lectura.

**Clase de mensaje:** elija la clase de mensaje.

**Prioridad:** elija el nivel de prioridad del MMS.

**Periodo de validez:** elija cuánto tiempo permanecerá el mensaje en el centro de mensajes.

**Guardar enviados:** elija guardar el mensaje después de haberlo enviado.

**Tiempo de entrega:** elija cuánto tiempo esperar antes de entregar un mensaje.


**Duración de diapositiva:** elija cuánto tiempo estarán las diapositivas en la pantalla.

**Memoria en uso:** Verifique el

estado de la **Memoria del teléfono** y de la **Memoria externa**.

## Configuración de su correo electrónico

Puede estar en contacto mientras viaja si usa el teléfono GM730F para enviar correos electrónicos. Es muy sencillo y rápido configurar una cuenta de correo electrónico POP3 o IMAP4.

- 1 Toque  en la pantalla principal y desplácese hasta **E-mail** en la ficha Comunicación.
- 2 Para crear un nuevo mensaje, toque **Menú** y seleccione **Nuevo**.

# Cámara

## Tomar una foto rápida

- 1 Presione la tecla de cámara situada a la derecha del teléfono.
- 2 Mantenga el teléfono en posición horizontal y apunte la lente hacia lo que desea fotografiar.
- 3 Presione el botón de captura suavemente y aparecerá un cuadro de enfoque en el centro de la pantalla del visor.
- 4 Coloque el teléfono de modo que pueda ver el objetivo de la foto en el cuadro de enfoque.
- 5 Cuando el cuadro de enfoque se vuelva verde, significará que la cámara ha enfocado el objetivo.
- 6 Presione el botón de captura y manténgalo apretado.

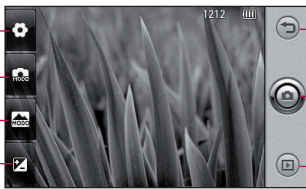
## Después de que haya tomado la foto

La foto capturada aparecerá en la pantalla. El nombre de la imagen se muestra con cuatro iconos del lado derecho.



-  Toque para enviar la foto por **Mensaje, E-mail o Bluetooth.**
-  Toque para borrar la imagen.
-  Toque para tomar otra foto inmediatamente. La foto realizada anteriormente se guardará.
-  Toque para usar la imagen como **Fondo de pantalla o Imagen de contacto.**

## Uso del visor



**Atrás:** toque aquí para volver a la pantalla anterior.

**Modo de cámara:** muestra si la cámara está en el modo de video o de foto y, también, se puede usar para capturar.

**Galería:** toque este icono para ver la galería.

**Exposición:** consulte la sección **Ajustar la exposición**.

**Modo de escena:** seleccione el modo de escena.

**Modo de cámara:** puede cambiar el modo de disparo o cambiar para el modo de Cámara de video.

**Configuración:** toque este icono para abrir el menú de configuración. Consulte la sección **Opciones de configuración avanzada**.




**¡SUGERENCIA!** Puede cerrar todas las opciones de atajos para proporcionar una pantalla del visor más despejada. Simplemente, toque el centro del visor una sola vez. Para que vuelvan a aparecer las opciones, toque la pantalla otra vez.

# Cámara


## Ajustar la exposición

La exposición define y controla la cantidad de luz que entra en la imagen.

Una imagen con poco contraste parecerá más oscura, mientras que una imagen con mucho contraste parecerá mucho más brillante.

- 1 Toque .
- 2 Deslice el indicador de contraste por la barra, hacia  para lograr una imagen con menos exposición y más oscura o hacia  para lograr una imagen con más exposición y más brillante.

## Opciones de configuración avanzada

En el visor, toque  para abrir las opciones de configuración avanzada.

Puede cambiar la configuración de la cámara si desliza la rueda. Después de seleccionar la opción deseada, toque **OK**.

**Tamaño de imagen:** cambie el tamaño de la foto para ahorrar espacio en la memoria o para tomar una foto del tamaño correcto para un contacto.

**Efecto de color:** elija el tono de color para usar en su nueva foto. Consulte la sección **Elegir un efecto de color**.

**Balance de blancos:** elija entre **Automático, Incandescente, Soleado, Fluorescente y Nublado**.

**Temporizador** – esta función permite establecer un tiempo de

espera después de que se presiona el botón disparador. Seleccione Apagar, 3, 5 ó 10 segundos. Es ideal si desea formar parte de la fotografía.

**Calidad de imagen:** elija entre **Super fina**, **Fina** y **Normal**. Mientras más fina sea la imagen, más nítida será la foto. Sin embargo, esto aumentará el tamaño del archivo, lo que significa que usted podrá guardar menos fotos en la memoria.

**Memoria en uso:** elija si desea que sus fotos se guarden en la **Memoria del teléfono** o en la **Memoria externa**.

**Ocultar iconos:** seleccione si desea ocultar los iconos del menú de la cámara automática o manualmente.

**Sonido del obturador:** seleccione un sonido de obturador.


**Vista en cuadrícula:** elija entre **Apagar**, **Cruz simple** o **Trisección**.

**¡SUGERENCIA!** Al salir de la cámara, todos los cambios realizados a la configuración volverán a los valores predeterminados, salvo el tamaño, la calidad de la imagen, la memoria en uso, la opción de ocultar iconos, el sonido del obturador y la vista en cuadrícula. Cualquiera de las configuraciones no predeterminadas que requiera necesitará restablecerse, por ejemplo, el tono de color. Verifíquelos antes de tomar otra foto.


**¡SUGERENCIA!** El menú de configuración se superpone con el visor; por eso, cuando modifica los valores de color y calidad de la imagen, puede ver que la imagen cambia en la vista previa, detrás del menú de configuración.

## Cambiar el tamaño de la imagen

A mayor cantidad de píxeles, mayor será el tamaño del archivo, lo cual implicará más consumo de memoria. Si desea guardar más fotos en el teléfono, puede modificar la cantidad de píxeles para reducir el tamaño del archivo.

- 1 En el visor, toque  en la esquina superior izquierda.
- 2 Seleccione **Tamaño de imagen** en el menú.
- 3 Seleccione un valor referente a la cantidad de píxeles entre las opciones **5 M: 2560 x 1920, 3 M: 2048 x 1536, 2 M: 1600 x 1200, 1 M: 1280 x 960, 640 x 480, 320 x 240**.



## Elegir un efecto de color

- 1 En el visor, toque  en la esquina superior izquierda.
- 2 Seleccione **Efecto de color** en el menú.
- 3 Elija entre: **Apagar, Negativo, Sepia, Blanco y negro, Aqua, Relieve, Boceto, Rojo, Verde o Velado**.
- 4 Después de que haya seleccionado uno, puede cerrar el menú de efecto de color si selecciona **OK**. Ahora, está preparado para tomar una fotografía.


**¡SUGERENCIA!** Es posible pasar una fotografía tomada en color a blanco y negro o sepia, pero una fotografía tomada en blanco y negro o sepia no puede cambiarse a color.

## Usar la cámara interna

El teléfono GM730F de LG tiene una cámara interna de 640 x 480 para llamadas de video o fotografías.


- 1 Para pasar a la cámara interna, toque , luego, seleccione **Cámara interna** en el menú.
- 2 Después de unos segundos se verá a usted mismo en el visor. Para capturar la imagen, presione el botón lateral como lo hace normalmente.
- 3 Después de haber tomado la foto, podrá elegir entre las mismas opciones que se ofrecen para una imagen tomada con la cámara principal.
- 4 Para volver a la cámara principal, toque , luego, seleccione **Cámara externa** en el menú.


## Ver las fotos guardadas

- 1 Puede acceder a sus fotos guardadas desde el modo de cámara. Simplemente, toque  y su galería aparecerá en la pantalla.

# Videocámara

## Filmar un video rápido


- 1 Presione la tecla de cámara en la lateral derecha del teléfono.
- 2 Luego, toque  y seleccione **Video cámara** para cambiar al modo de videocámara.
- 3 El visor de la videocámara aparecerá en la pantalla.
- 4 Con el teléfono en posición horizontal, apunte la lente hacia lo que desea filmar.
- 5 Para empezar a grabar, presione el botón de captura.
- 6 **REC** parpadeará en la parte inferior del visor con un temporizador al lado que mostrará la duración del video.


- 7 Toque  en la pantalla o presione el botón de captura nuevamente para detener la grabación.


## Después de realizar el video

En la pantalla, aparecerá una imagen fija que representa el video filmado. El nombre del video se mostrará en la parte inferior de la pantalla, junto con los tres iconos al lado derecho.



 Toque para enviar la foto por **Mensaje, E-mail o Bluetooth.**

 Toque para eliminar el video que acaba de hacer y toque **Sí** para confirmar. Volverá a aparecer el visor.

 Toque para grabar otro video inmediatamente. Se guardará el video realizado.

## Uso del visor



**Atrás:** toque aquí para volver a la pantalla principal.

**Iniciar grab.:** toque aquí para iniciar la grabación.

**Galería:** toque este icono para ver la galería.

**Exposición:** consulte **Ajustar la exposición**.

**Modo de escena:** seleccione el modo de escena.

**Modo:** puede cambiar a la Cámara interna o cambiar para el modo de Cámara.




**Configuración:** toque este icono para abrir el menú de configuración.

**¡SUGERENCIA!** Puede cerrar todas las opciones de atajos para obtener una pantalla del visor más despejada. Simplemente, toque el centro del visor una sola vez. Para que vuelvan a aparecer las opciones, toque la pantalla otra vez.


# Videocámara

## Ajustar la exposición

La exposición define la diferencia entre áreas claras y oscuras en una imagen. Una imagen con poco contraste parecerá más oscura, mientras que una imagen con mucho contraste parecerá mucho más brillante.

- 1 Toque .
- 2 Deslice el indicador de contraste por la barra, hacia  para lograr una imagen con menos exposición y más oscura o hacia  para lograr una imagen con más exposición y más brillante.

## Opciones de configuración avanzada

En el visor, toque  para abrir las opciones de configuración avanzada. Puede ajustar la configuración de la cámara si desplaza la rueda. Después de seleccionar una opción, toque el botón **OK**.

**Tamaño del video:** permite cambiar el tamaño del video para ahorrar espacio en la memoria.

Consulte la sección **Cambiar el tamaño de la imagen del video**.

**Vista en cuadrícula:** elija entre **Apagar**, **Cruz simple** o **Trisección**.

**Voz:** seleccione la opción **Sin sonido** para grabar un video sin sonido.

**Ocultar íconos:** seleccione si desea ocultar los íconos del menú de la cámara automáticamente o manualmente.

**Memoria en uso:** elija si desea que sus videos se guarden en la **Memoria del teléfono** o en la **Memoria externa**.

**Calidad del video:** elija entre **Super fina**, **Fina** y **Normal**. Cuanto mayor sea la calidad del video, mayor será la nitidez. Esto aumentará el tamaño del archivo, lo que significa que podrá guardar menos videos en la memoria del teléfono.

# Videocámara

**Duración:** determine un límite de duración para el video. Elija entre **Normal** y **MMS** para restringir el tamaño máximo para enviar el video como MMS.


**¡SUGERENCIA!** Si desea especificar la duración del MMS, elija la menor calidad de imagen para poder grabar un video más largo.

**Balance de blancos:** el balance de blancos garantiza que cualquier blanco que aparezca en sus videos sea real. Para permitir que la cámara ajuste el balance de blancos de manera correcta, es posible que necesite determinar las condiciones de la luz. Elija entre **Automático**, **Incandescente**, **Soleado**, **Fluorescente** o **Nublado**.


**Efecto de color:** elija el tono de color para usar en su nueva vista. Consulte la sección **Elegir un tono de color**.

## Cambiar el tamaño de la imagen del video


A mayor cantidad de píxeles, mayor será el tamaño del archivo, lo cual implicará más consumo de memoria. Si desea guardar más videos en el teléfono, puede modificar la cantidad de píxeles para reducir el tamaño del archivo.

- 1 En el visor, toque  en la esquina superior izquierda.
- 2 Seleccione **Tamaño del video** en el menú.
- 3 Seleccione una de las opciones: **400 x 240**, **320 x 240**, **176 x 144** ó **128 x 96**.


## Elegir un tono de color

- 1 En el visor, toque  en la esquina superior izquierda.
- 2 Seleccione **Efecto de color** en el menú.
- 3 Elija entre: **Apagar, Negativo, Sepia, Blanco y negro, Aqua, Relieve, Boceto, Rojo, Verde o Velado.**
- 4 Toque **OK**.


## Usar la videocámara interna

- 1 Para pasar a la cámara interna, toque , luego, seleccione **Cámara interna** en el menú.
- 2 Después de unos segundos se verá a usted mismo en el visor. Para iniciar la grabación de la imagen presione el botón de captura como lo hace normalmente y presiónelo de nuevo para detener la grabación.
- 3 Después de haber filmado el

video, se le ofrecerán todas las opciones que están disponibles para una filmación de video con la cámara principal.


- 4 Para volver a la cámara principal, toque , luego, **Cámara externa**.

## Ver los videos guardados

- 1 En el visor, toque .
- 2 Su galería aparecerá en la pantalla.
- 3 Toque el video que desea ver.

# Multimedia

Puede almacenar archivos multimedia en la memoria del teléfono para acceder fácilmente a todas las imágenes, los sonidos, videos y juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La ventaja de utilizar una tarjeta de memoria es que puede liberar espacio en la memoria del teléfono.

Para acceder al menú Multimedia, toque , seleccione **Mis cosas** en la ficha Multimedia. Puede abrir la lista de carpetas almacenadas que guardan todos los archivos multimedia.

## Imágenes

**Mis imágenes** contiene una lista de imágenes que incluyen imágenes predeterminadas cargadas previamente en el teléfono, imágenes que descargó e imágenes tomadas con la cámara del teléfono.

## Menú de opciones


Las opciones disponibles en **Mis imágenes** dependen del tipo de imágenes que haya seleccionado. Todas las opciones estarán disponibles para las imágenes tomadas con la cámara del teléfono.

## Enviar una foto

- 1 Para enviar una foto, simplemente, seleccione la imagen que desee.
- 2 Toque **Menú** y seleccione **Enviar**. Elija entre **Mensaje**, **Correo electrónico** o **Bluetooth**.
- 3 Si elige **Mensaje** o **Correo electrónico**, la foto se adjuntará al mensaje y usted podrá escribirlo y enviarlo como lo hace normalmente. Si elige **Bluetooth**, el teléfono buscará un dispositivo al cual enviarle la imagen.


## Usar una imagen

Puede elegir imágenes para usarlas como papel tapiz o imagen de contacto.

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Mis cosas** en la ficha Multimedia.
- 2 Toque **Mis imágenes**.
- 3 Seleccione una imagen y toque **Menú**.
- 4 Toque **Usar** y elija **Tapiz** o **Contacto**.

## Mover o copiar una imagen


Es posible mover o copiar una imagen de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria. Es posible que desee hacer esto para liberar espacio de alguna de las memorias o para evitar que las imágenes se pierdan.

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Mis cosas** en la ficha Multimedia.
- 2 Toque **Mis imágenes**.
- 3 Toque **Menú**.
- 4 Seleccione **Mover** o **Copiar**.

# Multimedia


## Crear una presentación de diapositivas

Si desea ver todas las imágenes que hay en el teléfono, puede crear una presentación de diapositivas para evitar abrir y cerrar las imágenes por separado.

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Mis cosas** en la ficha Multimedia.
- 2 Toque **Mis imágenes**.
- 3 Toque **Menú**, luego, **Diapositivas**.

## Verificar el estado de la memoria

Es posible verificar cuánta memoria tiene utilizada y cuánta le queda libre.


- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Mis cosas** en la ficha Multimedia.
- 2 Toque **Mis imágenes**.

- 3 Toque **Menú**, luego, **Adm. memoria**.

## Música

La carpeta **Mis músicas** contiene los sonidos descargados y las **Grabaciones de voz**. Desde aquí puede administrar, enviar o establecer sonidos como tonos de llamada.


## Utilizar un sonido

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Mis cosas** en la ficha Multimedia.
- 2 Toque **Mis músicas**.
- 3 Seleccione un sonido.
- 4 Puede usar el sonido si selecciona el menú **Usar**.
- 5 Elija entre **Tono de timbre** o **Tono de mensajes**.

## Videos

La carpeta **Mis videos** muestra una lista de videos descargados y videos que usted grabó en su teléfono.

### Ver un video

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Mis cosas** en la ficha Multimedia.
- 2 Toque **Mis videos**.
- 3 Seleccione un video para reproducir.

### Enviar un videoclip


- 1 Seleccione un video y toque **Menú**.
- 2 Toque **Enviar** y elija entre **Mensaje**, **Correo electrónico** o **Bluetooth**.
- 3 Si elije **Mensaje** o **Correo electrónico**, el clip de video se adjuntará al mensaje. Si elije **Bluetooth**, el teléfono buscará

un dispositivo al cual enviarle el video.

## Juegos y aplicaciones

Es posible descargar nuevos juegos y aplicaciones en el teléfono para entretenerse cuando tenga tiempo libre.

### Cómo jugar un juego

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Juegos y aplic.** de la ficha Multimedia.
- 2 Hay dos juegos de Windows agregados (Bubble Breaker y Solitario). También, puede descargar juegos de Internet. Para jugar, toque el juego que desea.

# Multimedia


## Mobile Java

GM730F admite Java y, por lo tanto, es posible descargar fácilmente juegos y otras aplicaciones Java desde Internet.

Mobile Java tiene dos subcarpetas: Juegos y Aplicaciones.

Observe que al usar los servicios en línea puede incurrir en costos adicionales.

## Música

El teléfono GM730F cuenta con un reproductor de música integrado para que pueda reproducir sus pistas favoritas. Para acceder al reproductor de música, toque , luego, seleccione **Música** de la ficha Multimedia. Podrá acceder a una cantidad de opciones:

**Todas las pistas:** contiene todas las canciones que tiene en el teléfono.


**Artistas:** explore su colección de música por artista.


**Álbumes:** explore su colección de música por álbum.

**Géneros:** explore su colección de música por género.

**Favoritos:** contiene las canciones que guardó como favoritos.


## Reproducir una canción


- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Música** de la ficha Multimedia.
- 2 Toque **Todas las pistas**.
- 3 Seleccione el tema que desea escuchar y toque .
- 4 Toque  para pausar el tema.
- 5 Toque  para pasar al siguiente tema.
- 6 Toque  para volver al tema anterior.

**¡SUGERENCIA!** Para cambiar el volumen mientras escucha música, toque .

## Crear una lista de reproducción



Puede crear su propia lista de reproducción si elige una selección de temas de la carpeta **Todas las pistas**.

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Música** de la ficha Multimedia.
- 2 Toque **Menú**.
- 3 Toque **Nueva lista de reproducción**, escriba el nombre de la lista y toque **OK**.
- 4 Se verá en pantalla la carpeta Todas las pistas. Toque todos los temas que desea incluir en la lista de reproducción; aparecerá una marca al lado de los nombres de las pistas seleccionadas.
- 5 Toque **OK**.


Para reproducir una lista, selecciónela y toque .

**NOTA:** Para agregar una segunda lista de reproducción, toque **Menú** y, luego, **Nueva lista de reproducción**.

## Reproducir una lista

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Música** de la ficha Multimedia.
- 2 Seleccione la lista que desea reproducir.
- 3 Toque  para reproducir un tema.

## Borrar una lista de reproducción

- 1 Toque la tecla de menú , luego, seleccione **Música** de la ficha Multimedia.
- 2 Seleccione la lista que desea borrar.
- 3 Toque **Menú**.

- 4 Toque **Borrar todo** para borrar todos los temas de la lista de reproducción, la lista vacía se borrará cuando vaya a todas las pistas.

## Uso de la radio

El teléfono GM730F cuenta con radio FM para que pueda sintonizar las estaciones favoritas y escucharlas mientras viaja.

**NOTA:** Para escuchar la radio, debe utilizar auriculares.

## Buscar emisoras

Puede sintonizar emisoras en el teléfono buscándolas manual o automáticamente. Puede guardar estaciones en números de canales específicos para que no necesite volver a sintonizarlos.

### Sintonización automática:


- 1 Toque la tecla de menú  luego, seleccione **Radio FM** en la
- 2 Toque **Menú**.
- 3 Toque **Prestablecer detección**.
- 4 Seleccione **Detener** para detener la exploración automática.
- 5 Si desea guardar el canal actual, toque **Menú** y seleccione **Guardar valor preestablecido**. Puede encontrarlo en la lista preestablecida.

## Escuchar la radio

- 1 Toque .
- 2 Toque **Radio FM** en la ficha Multimedia.
- 3 Toque  para observar la lista preestablecida.
- 4 Toque el canal de la estación que desea para escuchar de la lista preestablecida.
- 5 Toque **Menú** y seleccione **Opciones**. Esto permite activar RDS.


**¡SUGERENCIA!** Activar RDS: muestra, en la pantalla, los mensajes de datos recibidos de la estación de radio.

**¡SUGERENCIA!** Para mejorar la recepción de radio, extienda el cable del auricular, que funciona como antena de radio.

 **ADVERTENCIA:** Si conecta un auricular que no esté fabricado especialmente para el teléfono, la recepción de radio puede verse afectada.


# Organizador

## Agregar un evento al calendario

- 1 En la pantalla principal seleccione , luego, desplácese hasta **Calendario** en la ficha Utilidades.
- 2 Seleccione la fecha a la que desea agregar un evento.
- 3 Toque **Menú**, luego, **Nuevo evento**.
- 4 Si desea agregar un asunto al evento, toque **Asunto** y escriba la nota que desee.
- 5 Verifique la fecha y la hora que desea para el inicio de su evento. También, escriba la fecha y la hora de finalización.
- 6 Seleccione **Alarma** para configurar un alerta para el evento. Si desea repetir la alarma, seleccione **Repetir**.

- 7 Toque **Categorías**, luego, elija entre **Comercial**, **Feriado**, **Personal**, **Temporario** o cree una **Nueva categoría**.
- 8 Toque **OK** para guardar el evento en el calendario. Un cursor cuadrado de color marcará todos los días que tengan eventos guardados y una alarma sonará a la hora en que la alarma se configuró para ayudarlo a que esté organizado.


## Cambiar la vista predeterminada del calendario

- 1 En la pantalla principal seleccione , luego, desplácese hasta **Calendario** en la ficha Utilidades. Seleccione **Configuraciones** en **Menú**.
- 2 Toque **Vista predeterminada** y elija **Mes**, **Semana**, **Día**, **Lista** o **Todas las tareas**.

## Agregar una tarea a la lista de Pendientes

- 1 En la pantalla principal seleccione , luego, desplácese hasta **Calendario** en la ficha Utilidades.
- 2 Seleccione la fecha a la que desea agregar un evento y, luego, **Nueva tarea** en **Menú**.
- 3 Agregue **Asunto** y **Notas**, luego, seleccione su nivel de **Prioridad: Baja, Normal** o **Alta**.
- 4 Para guardar la tarea, seleccione **OK**.

## Configurar una alarma

- 1 En la pantalla principal seleccione , luego, desplácese hasta **Alarmas** en la ficha Utilidades.
- 2 Si desea agregar una nueva alarma, toque **Nueva alarma**.
- 3 Si desea que la alarma suene nuevamente dentro de una hora, toque **Alarma rápida**.

- 4 Establezca la hora a la que desea que suene la alarma.
- 5 Determine con qué frecuencia sonará la alarma en **Repetir**.
- 6 Seleccione **Sonido/vibración** para seleccionar el tipo de alarma que desea.
- 7 Toque **Más** para establecer el **Tono de alarma, Volumen, Tipo de vibración** y **Vibración**.
- 8 Seleccione el intervalo de repetición en **Repetir: 5, 10, 20, 30 minutos** o **Desactivar repetición**. Luego, seleccione la repetición.
- 9 Si desea, agregue una nota a la alarma en **Nota**. Para confirmar, toque **OK**.

# Organizador

## Usar Office Mobile

### Excel Mobile

Excel Mobile le facilita abrir y editar libros y plantillas de Excel creadas en la PC.

Además, puede crear nuevos libros y plantillas en su teléfono.

**NOTA:** Trabaje en el modo de pantalla completa para ver lo que más pueda del libro.

En la plantilla, toque **Ver** y, luego **Zoom** y seleccione un porcentaje de manera que pueda leer la hoja de cálculo fácilmente.

### Funciones no admitidas en Excel Mobile

Excel Mobile no es totalmente compatible con algunas funciones, como fórmulas y comentarios de las celdas. Es posible que se pierdan algunos datos y formatos cuando guarde el libro en su teléfono. Observe las siguientes

consideraciones de formato de Excel Mobile:

- ▶ **Alineación.** Los atributos horizontal, vertical y ajuste de texto permanecen iguales, pero el texto vertical aparece en posición horizontal.
- ▶ **Bordes.** Aparece como una línea simple.
- ▶ **Patrones de celdas.** Los patrones aplicados a las celdas se eliminan.
- ▶ **Fuentes y tamaños de fuentes.** Las fuentes que su teléfono no admite se cambian a la fuente más parecida disponible. La fuente original se indica en su teléfono. Cuando el libro se abre nuevamente en Excel de la PC, los datos se muestran en la fuente original.
- ▶ **Formatos de números.** Los números con formato según la función de formato condicional de Microsoft Excel 2007 Versión

6.1 se muestran en el formato de número.

- ▶ **Fórmulas y funciones.** Si un archivo de Excel contiene una función que Excel Mobile no admite, la función se elimina y sólo aparece el valor devuelto. Las siguientes fórmulas también se convierten a valores: las fórmulas introducidas como una matriz o que contienen un argumento de matriz, por ejemplo, =SUM({1;2;3;4}); las fórmulas que contienen referencias a enlaces externos o una referencia a rango de intersección; y las fórmulas que contienen referencias que pasen la fila 16384 se reemplazan por #REF!
- ▶ **Configuración de protección.** La mayoría de las funciones de protección de hojas de cálculo y de libros está deshabilitada, pero no se elimina. Sin embargo, la protección con contraseña se eliminó. Los libros que están protegidos con contraseña o los que tienen una o más hojas de cálculo protegidas con contraseña no se pueden abrir. Debe eliminar la protección con contraseña en el archivo de Excel de la PC y, luego, sincronizar para abrir el archivo en el dispositivo.
- ▶ **Configuración del zoom.** No se mantiene. Excel admite una configuración de zoom por hoja de cálculo, aunque la configuración del zoom de Excel Mobile se aplica a todo el libro.
- ▶ **Nombres de las hojas de cálculo.** Los nombres que hacen referencia a las hojas de cálculo en un mismo libro se muestran con exactitud, pero los nombres que se refieren a otros libros, matrices, por ejemplo, =1;2;3;4, fórmulas de matriz o rangos de intersección se eliminan de la lista de nombres. Si se elimina un

# Organizador

nombre de la lista, se mantiene en fórmulas y funciones, lo que hace que esas fórmulas queden resueltas como “#NAME?”. Todos los nombres ocultos no están ocultos.

- ▶ Configuración de autofiltro. Eliminada. Sin embargo, puede usar el comando Autofiltro en Excel Mobile para realizar funciones similares. Si aplica Autofiltro a una hoja de cálculo para que oculte las filas, estas filas permanecen ocultas cuando el archivo se abre en Excel Mobile. Use el comando Mostrar para mostrar las filas ocultas.
- ▶ Formato de gráficos. Todos los gráficos se guardarán tal como se muestran en Excel Mobile. Los tipos de gráficos no admitidos cambian a uno de estos tipos compatibles con Excel Mobile: gráfico de columnas, barras, líneas, circular, dispersión y áreas.

Los colores de fondo, las líneas de cuadrículas, las etiquetas de datos, las líneas de tendencia, las sombras, los efectos en 3D, los ejes secundarios y las escalas logarítmicas están deshabilitadas.

- ▶ Funciones de la hoja de cálculo. Las siguientes funciones no son compatibles con Excel Mobile y se eliminan o se modifican al abrir un libro desde el dispositivo: las hojas ocultas no se ocultan; los módulos de VBA, las hojas con macros y las hojas con diálogos se eliminan y se reemplazan por una hoja con marcadores; los cuadros de texto, los objetos de dibujos, las imágenes, las listas, los formatos condicionales y los controles se eliminan; los datos de las tablas dinámicas se convierten en valores.

## PowerPoint Mobile

Con PowerPoint Mobile, puede abrir y ver presentaciones con diapositivas creadas en su PC en los formatos \*.ppt y \*.pps con PowerPoint 97 y versiones posteriores.

Muchos elementos de las presentaciones incluidos en las diapositivas, tales como las transiciones y animaciones de las diapositivas se reproducirán en el dispositivo. Si la presentación está configurada como una presentación con diapositivas cronometrada, las diapositivas pasarán de a una o automáticamente. También se admiten los enlaces a URL.


Las funciones de PowerPoint que no se admiten en el dispositivo son las siguientes:

- ▶ **Notas.** Las notas escritas para las diapositivas no se verán.

- ▶ Las funciones de reordenar o editar diapositivas. PowerPoint Mobile sólo sirve para ver las diapositivas.
- ▶ **Formatos de archivos.** No se admiten los archivos creados en formato \*.ppt en una versión anterior a PowerPoint 97 y los archivos HTML en formatos \*.htm y \*.mht.


# Organizador

## Para iniciar una presentación con diapositivas

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Office Mobile** en la ficha Utilidades y seleccione **PowerPoint Mobile**.
- 2 En la lista de presentaciones, toque la presentación con diapositivas que desea ver.
- 3 Toque la actual diapositiva para avanzar a la siguiente.



Si la presentación está configurada como una presentación con diapositivas cronometrada, las diapositivas pasarán automáticamente.

## Para detener una presentación con diapositivas

- En una presentación de PowerPoint Mobile, toque  y **Finalizar presentación**.

## Para navegar por las diapositivas

Puede pasar a la siguiente diapositiva, si no está configurada como una presentación con diapositivas cronometrada; además, podrá volver a la diapositiva anterior o a cualquiera sin seguir la secuencia.

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Office Mobile** en la ficha Utilidades y seleccione **PowerPoint Mobile**.
- 2 Abra la presentación que desea ver.
- 3 Toque , y luego, **Siguiente** o **Anterior** o toque **Ir a diapositiva** y toque la diapositiva que desea ver.

## ¡SUGERENCIA!

- ▶ Sólo toque la diapositiva actual para pasar a la siguiente.
- ▶ Si acerca la diapositiva para poder verla más detalladamente, no puede pasar a otra diapositiva hasta que no la aleje. Si toca **Siguiente** o **Anterior**, es posible que se reproduzca una animación en lugar de pasar a otra diapositiva.

## Word Mobile


Word Mobile es una versión optimizada de Microsoft Word. Los documentos de Word creados en su PC se pueden abrir y editar en el dispositivo. Además, puede crear y editar documentos y plantillas en Word Mobile y guardarlos como archivos \*.doc, \*.rtf, \*.txt y \*.dot.

Puede tener abierto sólo un documento por vez. Cuando abre un segundo documento, el primero se guarda y se cierra de manera automática.

Cuando cierra el documento que creó recientemente, se lo nombra de manera automática con las primeras palabras que aparecen en el documento y se coloca en la lista de documentos de Word Mobile. Puede cambiar el nombre del documento con facilidad por un nombre más significativo y moverlo a otra carpeta o a una tarjeta de memoria.

# Organizador

## Para crear un archivo

En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Office Mobile** en la ficha Utilidades y seleccione **Word Mobile**.

- 1 En Word Mobile, toque **Nuevo**.
- 2 Verá un documento o una plantilla en blanco, de acuerdo con lo que haya elegido como plantilla predeterminada.
- 3 Ingrese el texto que desea usar.
- 4 Cuando termine, toque **ok** para guardar el archivo.

Word Mobile no es totalmente compatible con algunas funciones de Microsoft Word, como las marcas de revisión y la protección con contraseña. Es posible que algunos datos y formatos se pierdan cuando guarde el documento en su dispositivo.

Word Mobile no admite las siguientes funciones:

- Fondos
  - Formas y cuadros de texto
  - Bordes de páginas decorativos
  - Etiquetas inteligentes
  - Metarchivos
- **Texto bidireccional.** Aunque Word Mobile abrirá documentos que contengan textos bidireccionales, es posible que las sangrías y las alineaciones no se muestren ni se guarden correctamente.
- **Archivos protegidos con contraseña.** Word Mobile no abre documentos protegidos con contraseña. Si desea ver el documento en el dispositivo, primero debe eliminar la protección con contraseña en el archivo de Word de la PC.

▶ **Protección del documento.**

Word Mobile no muestra archivos que hayan sido protegidos en Word desde la PC.

Word Mobile admite parcialmente las siguientes funciones:

▶ **Viñetas de imagen**

▶ **Marcas de revisión:** cuando abre en Word Mobile un documento que tiene marcas de revisión, el documento aparece como si todas las marcas de revisión estuvieran aceptadas. Cuando guarda el documento en Word Mobile, las marcas de revisión se pierden.

▶ **Estilos de tablas:** cuando guarda un documento en Word Mobile, algunos o todos los formatos definidos en el estilo de tabla se pierden.

▶ Estilos de subrayado. Los estilos de subrayado que Word Mobile no admite cambian a uno de los cuatro estilos admitidos: sencillo, punteado, ondulado o grueso/en negrita/ancho.

▶ Archivos Pocket Word heredados. Puede abrir archivos \*.psw en Word Mobile; sin embargo, si edita un archivo, necesitará guardarlo en formato \*.doc, \*.rtf, \*.txt o \*.dot.

Las siguientes funciones no se admiten en el dispositivo; sin embargo, se mantienen en el archivo de manera que, cuando el archivo se abre de nuevo en la PC, aparezcan según lo previsto.

▶ Notas al pie, notas al final, encabezados, pies de página

▶ **Salto de página:** Word Mobile no admite los saltos entre página. No obstante, todos los saltos de página, salvo aquellos al final del

# Organizador

documento, se mantienen en el documento.


► **Listas:** al abrir de nuevo el documento en la PC, las listas con sangrías se muestran como en el documento original.

► Fuentes y tamaños de fuentes. Las fuentes que el dispositivo no admite se muestran en la fuente más parecida disponible; sin embargo, la fuente original se indica en el dispositivo.

## Para obtener más ayuda acerca de Word Mobile

• Cuando esté en Word Mobile, toque **Word Mobile** > **Ayuda**.

## Usar la calculadora

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Calc.** en la ficha Utilidades.
- 2 Toque las teclas numéricas para ingresar números.

- 3 Para los cálculos simples, toque la función que requiera (+, -, x, ÷), seguida de =.

## Realizar un respaldo de la memoria

**Sprite Backup** permite hacer un respaldo en una tarjeta SD, en la memoria del teléfono, la PC y el FTP. Para obtener instrucciones de cómo usar las opciones para PC y FTP, vea estas secciones.

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Herram.** en la ficha Utilidades.
- 2 Elija **Sprite Backup** y seleccione **Configurar Backup** y luego **Próxima**.
- 3 En la pantalla **Selección de datos de backup**, puede personalizar el respaldo. Puede agregar o borrar elementos si, simplemente, habilita las casillas.

- 4 Presione **Próxima** para continuar con la operación y abrir la pantalla **Guardar como**.
- 5 En la pantalla **Guardar como**, puede agregar un nombre para el respaldo y, además, seleccionar la ubicación para guardar el archivo.
- 6 Después de escribir un nombre y seleccionar la ubicación, presione **Próxima** para continuar.
- 7 Una vez que el índice de respaldo esté completo, Sprite Backup reiniciará parcialmente el teléfono y mostrará la pantalla de progreso.
- 8 Cuando haya terminado, el **Sprite Backup** reiniciará parcialmente el teléfono de manera automática y mostrará el mensaje de notificación.
- 9 Para ver el archivo de informes, seleccione **Ver informe** o **Aceptar** para cerrar el mensaje de notificación.


**NOTA:**

- ▶ El archivo de informe mostrará información acerca de la operación de respaldo. Además, puede ver el informe de la operación desde la opción **Historial de backup**. Para obtener más información, consulte **Opciones-Historial**.
- ▶ Cuando se inicie la operación, no inicie ninguna aplicación del teléfono hasta que la operación finalice.

# Organizador

## Restaurar la memoria

**Sprite Backup** permite restaurar desde almacenamiento interno como una tarjeta SD, la memoria del teléfono, la PC y el FTP.

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Herram.** en la ficha Utilidades.
- 2 Elija **Sprite Backup** y seleccione **Restaurar**.
- 3 **Sprite Backup** buscará todos los archivos de respaldo disponibles y los mostrará en la pantalla **Abrir archivo**.
- 4 Desde la pantalla **Abrir archivo**, seleccione la ubicación de la lista desplegable. Para las ubicaciones de PC y FTP, debe tener el programa Activesync o una conexión de red activa.
- 5 Después de seleccionar la ubicación adecuada, puede seleccionar el archivo de respaldo que desea usar para restaurar.
- 6 Una vez que haya seleccionado el archivo de respaldo, presione **Próxima** para continuar con la operación y mostrar la pantalla **Selección de datos de backup**.
- 7 En la pantalla **Selección de datos de backup**, puede personalizar la operación de restauración. Puede agregar/borrar elementos si, simplemente, habilita/deshabilita las casillas.
- 8 Presione **Próxima** para continuar con la operación. Antes de inicializar la restauración, **Sprite Backup** hará un reinicio parcial.
- 9 Después del reinicio rápido, aparecerá la pantalla **Progreso de restauración**.

- 10** Cuando la operación finalice, el teléfono se reiniciará parcialmente y aparecerá la notificación de restauración.
- 11** Seleccione **Ver informe** para ver el informe de la operación o **Aceptar** para cerrar el mensaje de notificación.


**NOTA:**

- ▶ De acuerdo con el tamaño del archivo de respaldo que está restaurando, la operación de restauración puede tardar algunos minutos. Recomendamos que no use el teléfono mientras realiza esta operación. Cuando realice la restauración, tenga en cuenta que una vez finalizada la operación, Sprite Backup reiniciará el sistema de manera parcial. Si el reinicio parcial se produce mientras usted está hablando por teléfono, la llamada se cortará.
- ▶ Si el reinicio parcial se lleva a cabo mientras hay programas ejecutándose, se perderán los trabajos que no se hayan guardado.
- ▶ No abra ninguna aplicación ni realice ninguna tarea en el teléfono mientras se realiza la restauración.

# Organizador

## Programar Sprite Backup

Sprite Backup permite programar operaciones de respaldo para diferentes unidades de almacenamiento, como la tarjeta SD, la memoria del teléfono, la PC y el FTP.

- 1 En la pantalla principal, seleccione  luego, desplácese hasta **Herram.** en la ficha Utilidades.
- 2 Elija **Sprite Backup** y seleccione **Programar.**
- 3 Presione **Próxima** para abrir la pantalla **Planificar archivos de backup.**
- 4 Seleccione una frecuencia e Ingrese una fecha u hora válidas para el respaldo.
  - **Una vez:** iniciará el respaldo en la fecha y en la hora designadas.
  - **A diario:** iniciará el respaldo todos los días a la hora designada.

- **Semanal:** iniciará el respaldo todas las semanas a la hora y en el día designado. Comienza en la fecha seleccionada.
- 5 Presione **Próxima** para continuar y abrir la pantalla **Guardar como.**
  - 6 En la pantalla **Guardar como,** deberá ingresar un nombre de archivo y seleccionar la ubicación para el archivo de respaldo.
  - 7 Tiene la opción de ingresar la descripción del archivo de respaldo.
  - 8 Presione **Próxima** para completar la configuración.
  - 9 Presione **ok** para confirmar los cambios y volver a la pantalla principal de **Sprite Backup.**

## NOTA:

- ▶ Si está usando Bloqueo de SIM, tendrá la posibilidad de usar el modo background que produce que Sprite Backup realice la operación sin necesidad de desbloquear el teléfono para continuar.
- ▶ La ubicación de respaldo seleccionada debe estar disponible para que los respaldos programados prosigan. Si no se puede acceder a la ubicación, el respaldo no continuará.

## Usar el menú de opciones

Sprite Backup ofrece muchas opciones para ayudarlo a administrar los requisitos de respaldo.

### ▶ Backup

Ofrece muchas opciones para ayudarlo a administrar los requisitos de respaldo

### ▶ Restaurar

Ofrece diferentes opciones de restauración, estas opciones se usan para maximizar la restauración. En la mayoría de los casos, obtendrá el mejor resultado si usa la opción predeterminada, pero de acuerdo con cuán complicada sea la operación de restauración, a veces, necesitará cambiar estas opciones para obtener el mejor resultado.

### - Opciones para restauración:

se usan para las operaciones de restauración estándar.  
(Operaciones de restauración

# Organizador

realizadas al mismo teléfono o a un dispositivo parecido con versiones idénticas de hardware y sistema operativo).

- **Opciones del modo de actualización:** se usan cuando se restaura entre diferentes dispositivos (tipos de hardware) o dispositivos con diferentes versiones de sistema operativo (AKU y AKU2). Trabajamos constantemente para mejorar nuestra restauración del modo de actualización, pero, debido a los constantes desarrollos y cambios de la plataforma Windows Mobile, es posible que el **“Modo de actualización”** no siempre restaure el dispositivo al estado deseado.

## ► **Conexión de redes:**

Admite las operaciones de respaldo y restauración entre el dispositivo móvil y una PC o sitio FTP. Esta sección describe de qué manera configurar y controlar estas conexiones.

## ► **Seguridad**

Le permite controlar las opciones de seguridad: Cifrado, Bloqueo de SIM, Cerrar Dispositivo y Opción General.

## ► **Historial**

Brinda una lista de las fechas y las horas de los respaldos y restauraciones anteriores, con el más reciente al principio de la lista. Aunque los informes de respaldo ocupan muy poco espacio de almacenamiento, se pueden borrar manualmente. Sprite Backup automáticamente comenzará a borrar los informes de respaldo anteriores después de que se hayan creado 30 informes.

## ► Ayuda

Le permite realizar diversas tareas, entre ellas: registro, autorización; brindar información de la versión y obtener acceso al archivo de ayuda.

## Mobile Zip

Mobile Zip es una herramienta de archivado integral que sirve para ver y extraer una amplia variedad de formatos de archivos.

### Principales funciones de Mobile Zip

- Interfaz de usuario con varias fichas
- Permite abrir y examinar una amplia variedad de formatos de archivos
- Muy fácil de usar con una interfaz de usuario simple
- Funcionamiento con una sola mano y amplia compatibilidad de teclas y botones de navegación
- Dos vistas de carpetas que permiten que el usuario copie, mueva, extraiga y agregue archivos de una carpeta a otra con gran facilidad
- Ciclo de extracción-vista-edición admitido. Permite abrir un elemento en el archivo, editarlo y volver a insertarlo en el archivo
- Permite abrir un archivo como una carpeta común en las vistas de carpetas
- Cifrado: Mobile Zip incluye cifrado estándar de archivos zip 2.0, el cual es compatible con otras aplicaciones importantes de archivos zip en computadoras de escritorio, y cifrado avanzado AES de 256 bits, el cual está disponible para algunas de las últimas utilidades zip de computadoras de escritorio.

# Organizador

- Cifrado: Mobile Zip incluye un administrador de contraseñas (PassMan) que le facilita al usuario el almacenamiento y la recuperación de contraseñas, ya que usa una única contraseña maestra
- Cifrado: la vista del administrador de contraseñas ofrece enlaces a la configuración de la lista de contraseñas.

## Vistas

- ▶ La vista **Inicio** se usa principalmente como la página principal en la que puede conocer algunas de las funciones básicas de la aplicación y realizar la configuración.
- ▶ Las vistas **Primera carpeta** y **Segunda carpeta** son vistas de carpetas dobles que se han diseñado para facilitar, en gran medida, las tareas de copiar, extraer y archivar datos
- ▶ La vista **Administrador de contraseñas** es una vista con algunos enlaces que permiten al usuario organizar las contraseñas en una base de datos única, cifrada y con una contraseña maestra.
- ▶ La vista **Opciones** proporciona enlaces a cuadros de diálogo de configuración y otros enlaces informativos

## Cómo crear un archivo ZIP

En la carpeta seleccionada, elija uno o varios elementos, toque y mantenga el lápiz en los elementos seleccionados, y cuando aparezca el menú de acceso directo desplácese hacia abajo para seleccionar:

- El comando Agregar en archivo... (Add to archive), si desea agregar un archivo con opciones para definir la contraseña, el nombre y el tipo de archivo.
- El comando Agregar en "nombre.zip" (Add to 'name.zip'), si desea agregar directamente al archivo designado sin contraseña.

# Organizador

## Cómo extraer archivos

En la vista de la carpeta seleccionada, toque y mantenga el lápiz en los archivos seleccionados. En el menú contextual de acceso directo de la carpeta, seleccione:

- El comando Extraer... para extraer los archivos seleccionados con la opción para definir la carpeta de destino, definir la contraseña, seleccionar la forma de extracción, etc.
- El comando Extraer aquí para extraer sólo el contenido de los archivos seleccionados en esa carpeta.
- El comando Extraer en 'nombre de carpeta' para extraer sólo el contenido de los archivos seleccionados en la carpeta designada.

## Administrador de contraseñas

Administrador de contraseñas es un módulo de administración de contraseñas que facilita la administración simple, pero segura de las contraseñas. El archivo de base de datos de contraseñas se guarda en el directorio de aplicaciones como un archivo cifrado AES-256 según la contraseña maestra. Si pierde la contraseña maestra, pierde la lista de contraseñas. En ese caso, necesita usar el comando Borrar todo (Delete All) para eliminar la lista de contraseñas y comenzar una nueva. En la vista Administrador de contraseñas (PassMan) tiene las siguientes opciones:

- PassMan Status: permite que el usuario active o desactive el administrador de contraseñas. Se le pedirá al usuario que ingrese la contraseña maestra para activar el administrador de contraseñas.

- Lista de contraseñas (Password List): es el enlace para el cuadro de diálogo que administra la lista de contraseñas del usuario. En el cuadro de diálogo, toque Herramientas para agregar, editar, eliminar o guardar la contraseña. Para agregar una contraseña nueva, seleccione Nuevo, complete la Id., la contraseña y, luego toque Herramientas otra vez y seleccione Aplicar.
- Contraseña maestra (Master Password): permite que el usuario defina la nueva contraseña maestra para la lista de contraseñas existente.
- Borrar todo: permite que el usuario elimine la lista de contraseñas completa sin solicitarle que Ingrese la contraseña maestra. Use esta opción si perdió la contraseña maestra.

# ActiveSync

ActiveSync sincroniza la información de su dispositivo con la información de su PC, como contenido de Outlook. ActiveSync también puede sincronizar a través de una red de celular con Microsoft Exchange Server, si su empresa o proveedor de servicios ejecuta Microsoft Exchange Server con Exchange ActiveSync. Cuando sincroniza, ActiveSync compara la información de su dispositivo con la información de su PC y de Exchange Server, y actualiza todas las ubicaciones con la información más reciente.

Con ActiveSync, puede:

- ▶ Sincronizar información, como el correo electrónico, los contactos, el calendario o las tareas de Outlook de su dispositivo con su PC, al igual que fotos, videos y música.

- ▶ Sincronizar el correo electrónico, los contactos, los eventos del calendario y las tareas de Outlook en su dispositivo directamente con Exchange Server para que pueda estar actualizado aún cuando su PC está apagada.
- ▶ Intercambiar archivos entre su dispositivo y su PC sin sincronizar.
- ▶ Seleccionar qué tipo de información se sincroniza y especificar cuánta información se sincroniza. Por ejemplo, puede elegir cuántas semanas de eventos de calendario pasadas sincronizar.

Antes de poder sincronizar información con una PC, primero debe instalar ActiveSync en su PC. Después debe crear una relación de sincronización entre el dispositivo y la PC.

Puede instalar ActiveSync desde el disco de introducción.

Una vez que instaló ActiveSync

# ActiveSync

y configuró una relación de sincronización, ActiveSync en su PC reconoce el dispositivo cuando lo conecta, y transfiere automáticamente la configuración de sincronización que especificó en su dispositivo.

Podrá sincronizar el dispositivo con Exchange Server a través de su empresa o proveedor de servicios inalámbrico. Si planea hacerlo, obtenga de su administrador la dirección de correo electrónico, la dirección de Exchange Server, el nombre de usuario, la contraseña y el nombre de dominio antes de que comience el asistente para configuración de sincronización.

## Configuración en Windows Vista™

Microsoft Windows Mobile® Device Center es el reemplazo de Microsoft® ActiveSync® en Windows Vista™.

**NOTA:** Algunas versiones de Windows Vista que vienen con Windows Mobile Device Center ya están instaladas. Si Windows Mobile Device Center no está disponible en su computadora Windows Vista, puede instalarlo desde el disco de introducción que viene con el dispositivo.

## Configurar la sincronización en Windows Mobile Device Center

Cuando conecta su dispositivo a su PC e inicia Windows Mobile Device Center por primera vez, se le solicitará que cree una asociación de Windows Mobile con su dispositivo.

Realice los siguientes pasos para crear una asociación.

- ▶ Conecte el dispositivo a la PC. Windows Mobile Device Center se configura y luego se abre.
- ▶ En la pantalla del contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

**NOTA:** Elija **Conectar sin configurar el dispositivo** si sólo desea transferir archivos de medios, comprobar si hay actualizaciones y explorar el dispositivo, pero no sincronizar la información de Outlook.

- ▶ Seleccione los elementos que desea sincronizar, luego, haga clic en **Siguiente**.
- ▶ Ingrese el nombre del dispositivo y haga clic en **Configurar**. Cuando termine el asistente de configuración, Windows Mobile Device Center sincroniza su dispositivo automáticamente. Observe que los correos

electrónicos y otra información de Outlook aparecerán en su dispositivo después de la sincronización.

# ActiveSync

## Uso de Windows Mobile Device Center

Para abrir Windows Mobile Device Center, toque **Inicio, Programas y Windows Mobile Device Center** en su computadora con Windows Vista. En Windows Mobile Device Center, puede hacer lo siguiente:

- ▶ Toque **Configuración del dispositivo móvil** para cambiar la configuración de sincronización.
- ▶ Cuando seleccione **Imágenes, música y Video, imágenes/ clips de video nuevos están disponibles para importar**, un asistente lo ayuda a etiquetar y transferir fotos de su dispositivo a la Galería de fotos de su PC con Windows Vista.
- ▶ Seleccione **Música y videos > Agregar medios al dispositivo desde Windows Media Player** para sincronizar los archivos de música y video con Windows Media™ Player. Para obtener más

información, consulte “Windows Media® Player Mobile” en el capítulo 11.

- ▶ Seleccione en **Administración de archivos > Examinar el contenido de su dispositivo** para ver documentos y archivos de su dispositivo.

## Configuración en Windows XP

Si usa Windows XP, el disco de introducción que viene con el dispositivo contiene Microsoft ActiveSync 4.5 o superior. Realice los siguientes pasos para instalar y configurar ActiveSync en Windows XP.

- ▶ Inserte el disco de introducción en la unidad de CD de su PC.
- ▶ Seleccione **Configuración e instalación** y siga las instrucciones en pantalla para instalar ActiveSync.
- ▶ Una vez finalizada la instalación, conecte el dispositivo a su PC con

un cable de sincronización.

- Conecte el extremo más pequeño del cable USB al dispositivo.
- Conecte el extremo más grande del cable USB al puerto USB de la computadora.

- ▶ El Asistente para configuración de sincronización se inicia automáticamente y lo ayuda a crear una relación de sincronización. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
- ▶ Se recomienda “Sincronizar directamente con el servidor que ejecuta Microsoft Exchange Server”
- ▶ Seleccione los tipos de información que desea sincronizar y haga clic en Next. Haga clic en Finish.

Cuando finaliza el asistente, ActiveSync sincroniza el dispositivo automáticamente.

## Sincronizar información

Cuando conecta el dispositivo a su PC mediante una conexión USB o Bluetooth, ActiveSync se sincronizará automáticamente. Mientras está conectado el dispositivo, ActiveSync sincroniza cada vez que realiza un cambio en su PC o en el dispositivo.

## Sincronizar la información de Outlook

Si configuró una relación de sincronización entre el dispositivo y la PC, la sincronización mantiene la información de Outlook actualizada en ambos dispositivos. ActiveSync sincroniza una cantidad limitada de información de forma predeterminada para ahorrar espacio de almacenamiento en el dispositivo. Puede cambiar la cantidad de información sincronizada para un tipo de información determinado en la

# ActiveSync

configuración para el tipo de información.

Puede configurar el dispositivo para que se sincronice con más de una PC y Exchange Server. Al sincronizar con varias computadoras, los elementos que sincronice aparecerán en todas las computadoras en las que son sincronizados.

Por ejemplo, si ha configurado la sincronización con dos computadoras (PC1 y PC2), que tienen elementos diferentes, y sincroniza los contactos y el calendario en el dispositivo con ambas computadoras, el resultado es el siguiente:

Ubicación	Nuevo estado
PC1	Todos los contactos y eventos de calendario de Outlook que estaban en la PC2 ahora también están en la PC1.
PC2	Todos los contactos y eventos de calendario de Outlook que estaban en PC1 ahora también están en PC2.
Dispositivo	Todos los contactos y eventos de calendario de Outlook de la PC1 y la PC2 están en el dispositivo.

## Para iniciar y detener la sincronización

- ▶ Para sincronizar la información de Outlook y otra información local de la PC, incluidos los archivos de medios, conecte el dispositivo a la PC mediante Bluetooth o un cable.
- ▶ Si está sincronizando directamente con Exchange Server, puede usar la conexión a la PC de la red disponible, o puede sincronizar sin conectarse a la PC mediante una red de celular.
- ▶ En ActiveSync, toque **Sincronizar**. Para finalizar la sincronización antes de que termine, toque **Parar**. Para cambiar qué información se sincroniza:
  - 1 En ActiveSync del teléfono, toque **Menú > Opciones**.
  - 2 Realice una de las siguientes acciones:

- ▶ Seleccione la casilla de verificación para los elementos que desea sincronizar. Si no puede seleccionar una casilla de verificación, es probable que tenga que anular la selección de la casilla de verificación para el mismo tipo de información en cualquier otro lugar de la lista.
  - ▶ Anule la selección de la casilla de verificación para los elementos que desea detener la sincronización.
- 3 Para detener la sincronización de una PC por completo, seleccione la PC y toque **Eliminar**.

**NOTA:** El correo electrónico de Outlook puede sincronizarse con una sola computadora. Para cambiar la configuración de sincronización disponible, seleccione el tipo de información y toque **Configuración**.

# ActiveSync

## Para sincronizar directamente con Exchange Server

Puede configurar la sincronización con Exchange Server en el dispositivo, si está disponible por medio de su empresa o proveedor de servicios inalámbrico. Sin embargo, primero debe obtener de su administrador la siguiente información y luego continuar con el procedimiento: dirección de correo electrónico, dirección de Exchange Server, nombre de usuario, contraseña y nombre de dominio.

- 1 En ActiveSync del teléfono, toque **Menú > Configurar servidor**. Si aún no configuró la sincronización con Exchange Server, aparecerá **Agregar origen servidor**.
- 2 Ingrese la dirección de correo electrónico y toque **Siguiente**.
- 3 En Dirección del servidor,

ingrese la dirección del servidor que ejecuta Exchange Server, seleccione la casilla de verificación si este servidor necesita una conexión cifrada (SSL). Y toque **Siguiente**.

- 4 Ingrese el nombre de usuario, la contraseña y el dominio, y toque **Siguiente**. Para modificar las reglas para resolver los conflictos de sincronización, toque **Menú** y seleccione **Avanzadas**.
- 5 Seleccione las casillas de verificación para los tipos de elementos de información que desea sincronizar con Exchange Server.
- 6 Para cambiar la configuración de sincronización disponible, seleccione el tipo de información y toque **Configuración**.
- 7 Toque **Finalizar**.

## Sincronizar mediante Bluetooth

Puede conectar el dispositivo a la PC para sincronizar mediante Bluetooth.

### Para sincronizar con una PC mediante Bluetooth

- 1 Primero, seleccione "Permitir conexiones a uno de los siguientes" en el menú Configuración de conexiones ActiveSync de su PC. Seleccione el puerto COM adecuado. Si no hay conexiones disponibles, primero debe hacer una vinculación de Bluetooth.
- 2 Seleccione el elemento ActiveSync en el menú Programas. Luego, ActiveSync⇓Menú⇓Conectar a través de Bluetooth.

## Sincronizar música, video e imágenes

Si desea llevar su música o medios digitales cuando viaja, ActiveSync funciona con Windows Media Player para sincronizar la música, los videos y las imágenes.

En lugar de seleccionar el tipo de información de medios en ActiveSync que desea sincronizar, debe estar establecida la configuración de sincronización de medios en Windows Media Player. Antes de sincronizar medios, debe realizar lo siguiente:

- ▶ Instalar en la PC Windows Media Player versión 10.
- ▶ Conectar el dispositivo a la PC con un cable USB. Si el dispositivo ya está conectado mediante Bluetooth, debe finalizar esa conexión antes de sincronizar medios.

- ▶ Inserte una tarjeta de almacenamiento en el dispositivo.
- ▶ Configure una asociación de sincronización entre la tarjeta de almacenamiento y Windows Media Player.

### Modificar la configuración de sincronización de medios

Una vez que seleccionó el tipo de información de medios en ActiveSync que desea sincronizar, puede sincronizar su música, videos o imágenes favoritos en las listas de reproducción de Windows Media. Lo único que tiene que hacer es configurar la sincronización en Windows Media Player para esos archivos de medios.

Para configurar una relación de sincronización con una tarjeta de almacenamiento


- 1 Abra Windows Media Player.
- 2 Haga clic en la ficha **Sincronizar**.
- 3 Seleccione la tarjeta de almacenamiento.
- 4 Haga clic en **Configurar sincronización**.

# Internet

## Navegador

El navegador le ofrece un divertido y colorido mundo de juegos, música, noticias, deportes, entretenimiento y muchísimo más, al que puede acceder directamente desde el teléfono celular. No importa dónde esté ni qué esté haciendo.

## Acceder a la Web

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, seleccione **mcontenidos** en la ficha Comunicación.
- 2 La página principal del explorador se abrirá directamente.

**NOTA:** Incurrirá en un gasto adicional cuando se conecte a este servicio y descargue contenidos. Compruebe los gastos de transmisión de datos con su proveedor de red.

## Agregar y acceder a favoritos

Para acceder a sus sitios web favoritos de manera rápida y sencilla, puede agregar favoritos y guardar páginas web.

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, seleccione **mcontenidos** en la ficha Comunicación.
- 2 Seleccione **Favoritos**. En la pantalla, aparecerá una lista de marcadores.
- 3 Para agregar un nuevo marcador, seleccione **Menú** y toque **Agregar a Favoritos**. Ingrese un nombre para el marcador, seguido de la dirección URL.
- 4 Toque **Agregar**. Los marcadores aparecerán en la lista de marcadores.
- 5 Para acceder al marcador, simplemente, tóquelo. De este modo, se establecerá la conexión con el marcador.

# Internet

## Usar los menús de opción del explorador

Puede activar los siguientes menús si toca **Menú**.

**Favoritos:** puede verificar la lista de direcciones URL/páginas que almacenó.

**Agregar a Favoritos:** puede almacenar las direcciones URL/páginas favoritas o las que accede con más frecuencia.

**Ir a dirección web:** puede acceder a las páginas web si ingresa la dirección URL.

**Alejar:** puede ver la página web como una miniatura. Puede volver a la vista normal si toca la pantalla.

**Página principal:** puede acceder a la página principal directamente.

**Historial:** puede ver la lista de páginas que ya visitó.

**Reenviar:** cuando ve las páginas que ya ha visto antes, si selecciona **Reenviar**, verá la página que sigue al sitio web visualizado actualmente.

**Actualizar:** recargue el sitio web visualizado actualmente.

**Ver:**

- **Tamaño del texto:** **Más grande/Grande/Mediano/Pequeño/Más pequeño.**

- **Pantalla completa:** puede ver el sitio web en pantalla completa. Puede hacer que aparezcan los menús de opción si mantiene presionada la pantalla por un momento. Puede volver a la vista normal si selecciona Pantalla completa nuevamente.

- **Móvil:** cambia el tamaño de las páginas web dinámicamente para maximizar la visualización de los dispositivos de mano sin hacer que el usuario tenga que desplazarse por la página.

- **Escritorio:** puede ver la página web como la que se ve en el escritorio de la PC.

## **Herramientas**

- **Enviar vínculo:** puede enviar el enlace por mensaje de texto.

- **Propiedades:** puede ver la información de la página.

- **Opciones:** puede activar más opciones.

**Copiar/pegar:** puede copiar o pegar el texto de la página web.


# Configuración

Dentro de esta ficha puede adaptar las configuraciones de su teléfono GM730F para personalizarlo.


## Personalizar sus perfiles

Es posible cambiar rápidamente el perfil en la pantalla principal. Simplemente, toque el icono de resumen de estado en la parte superior de la pantalla LCD y toque la ficha Perfil.

Desde la ficha Configuración, puede personalizar la configuración de cada perfil.

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Perfiles** en la ficha Configuración.
- 2 Elija el perfil que desea editar: **Normal, Vibración, Silencio, Exterior y Automático.**
- 3 Luego, puede cambiar todos los sonidos y las opciones de alerta disponibles en la lista.

## Cambiar la configuración de la pantalla

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Config. de Pantalla** en la ficha Configuración.
- 2 Puede elegir el menú de opción de lo siguiente:

**Fondo de pantalla:** elija el fondo de pantalla.


**Luz de fondo:** establezca la configuración de la luz de fondo.

**NOTA:** Cuanto más tiempo permanezca encendida la luz de fondo, se utilizará más la batería y es posible que deba cargar el teléfono con más frecuencia.

**¡SUGERENCIA!** El brillo de la luz de fondo del sensor de ALC (Control automático de luminancia) se ajusta automáticamente de acuerdo con la luz exterior.

## Cambiar la configuración del teléfono

Disfrute de la libertad de adaptar el teléfono GM730F para que funcione a su gusto.

- 1 En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Config. del Teléfono** en la ficha Configuración.
- 2 Puede seleccionar el menú de ficha de la lista desplegable.

### Teléfono

- **Tipo:** esta opción determina el modo de notificación de las llamadas entrantes. Puede seleccionar entre **Timbre, Timbre en aumento, Sonar una vez, Vibración, Vibración y sonido, Vibración seguida de sonido, Ninguno.**

- **Tono:** puede seleccionar el tono de timbre para las llamadas de voz .

- **Teclado:** puede establecer el tono

# Configuración

de las teclas que se produce al presionarlas: **Tonos continuos, Tonos cortos, Desactivado.**

**Servicios:** para acceder a la configuración de un servicio, selecciónelo de la siguiente lista y toque **Mostrar configuración.**

- **Bloquear llamadas**

**Bloqueo de llamadas entrantes: Todas las llamadas, En itinerancia o Desactivado.**

**Bloqueo de llamadas salientes: Todas las llamadas, Internacionales, Internacionales excepto país de origen o Desactivado.**

Para editar la configuración de restricción de llamadas móviles, necesita una contraseña. Su proveedor de servicios le brinda la contraseña de restricción después de la suscripción a este servicio de red.

La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas de voz y de

datos, a excepción de las llamadas de emergencia.

- **Identificador de llamada:**

desplácese hasta **Todos** para mostrar el identificador de llamadas a las personas que llama, **Nadie** para ocultarlo o **Sólo a contactos** para mostrar el identificador de llamadas cuando llama a alguno de sus contactos.

- **Desvío de llamadas:** permite desviar las llamadas entrantes a otro número de teléfono.

- **Llamada en espera:** para recibir una notificación de llamadas entrantes mientras tiene una llamada en progreso, seleccione **Notificarme.**

- **Correo de voz y mensajes de texto:** cuando ingresa la tarjeta SIM en el teléfono, este detecta y configura los servidores de correo de voz y SMS de modo predeterminado de manera

automática. No obstante, si desea, puede ver la configuración.

**Red:** puede seleccionar el tipo de red y la forma de seleccionar redes.

- **Red actual:** la red actual se muestra en el campo Red actual.
- **Selección de red:** defina cómo elegir entre las diferentes redes disponibles, por ejemplo, cuando viaja. Si elije **Manual**, puede elegir la red usted mismo. Desplácese hasta la red que desee y toque **Aceptar**. Para que la red se seleccione de manera automática, elija **Automático**.

**¡SUGERENCIA!** La selección manual puede ser útil cuando usted sabe que una red es menos costosa que la otra o que provee transmisión de datos más rápidamente.

- **Redes preferidas:** Toque **Establecer redes** (la recuperación

de la configuración puede tardar algunos minutos). Seleccione la red y vuelva a establecer el orden de prioridades para su uso. Para ello, toque **Arriba** o **Abajo**.

**Servicio de info.:** los mensajes del servicio de información son mensajes de texto enviados por la red a los usuarios de teléfonos GSM. Brindan información general, como informes meteorológicos, noticias sobre el tráfico vehicular, taxis, farmacias y cotización de acciones. Cada tipo de información está relacionada con un número, el cual puede obtenerse del proveedor de servicios. Cuando reciba un mensaje de servicios de información, un mensaje emergente indicará que recibió un nuevo mensaje o el mensaje de servicios de información se mostrará directamente.

- **Mensaje de:** puede establecer el estado de recepción.
- **Idioma:** puede seleccionar el

# Configuración

idioma que desee si toca el idioma deseado. Recibirá el mensaje del servicio de información en el idioma seleccionado.


## - **Seleccione canal para editar**

**o borrar:** puede administrar los canales de los cuales recibe información.


- 3 Banda:** seleccione el tipo de banda que desea usar. Si elige **Sólo 2G**, los servicios 3G, tales como las llamadas de video, no se prestarán.

**Seguridad:** cuando se establece en **Activada**, se le solicita que Ingrese el PIN cada vez que enciende el teléfono.

## Utilizar el modo avión

- 1** En la pantalla principal, seleccione , luego, desplácese hasta **Admin. Inalámbrico** en la ficha Configuración.
- 2** Para establecer el **Modo de vuelo** en activado, deslice el cursor hacia la izquierda. En el modo de vuelo, no podrá realizar llamadas, conectarse a Internet ni enviar mensajes.


## Cambiar la fecha y la hora

- 1** En la pantalla principal, seleccione , luego, seleccione **Fecha y hora** en la ficha Configuración.
- 2** Configure la fecha y la hora o elija actualizar automáticamente la hora cuando viaja o usa el horario de verano.

# Bluetooth

Bluetooth permite la comunicación inalámbrica directa con dispositivos móviles, periféricos y computadoras compatibles que se encuentren cerca del teléfono. Este teléfono cuenta con conectividad Bluetooth integrada, que posibilita la conexión con auriculares Bluetooth, aplicaciones de computadoras compatibles y mucho más.

## Encender el Bluetooth

En la pantalla principal, seleccione , luego, seleccione **Admin. Inalámbrico** en la ficha Configuración.

Para establecer el Bluetooth en activado, deslice el cursor hacia la izquierda.

**NOTA:** Si desea usar la sincronización de la PC mediante Bluetooth, sólo puede intercambiar los datos de la libreta de teléfonos.

**NOTA:** Al recibir datos de otro

dispositivo Bluetooth, el teléfono solicitará una confirmación. Una vez confirmada la transferencia, el archivo se copiará en el teléfono.

## Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth

Si vincula su teléfono GM730F con otro dispositivo, podrá configurar una conexión protegida por contraseña. Esto significa que el vínculo es más seguro.

- 1 Verifique que su Bluetooth esté activado.  
Para obtener más información, consulte **Encender el Bluetooth**. Puede modificar la visibilidad en el menú **Config**.
- 2 Toque **Agregar un dispositivo**.
- 3 Seleccione un tipo de dispositivo para limitar la búsqueda y toque **Continuar**. El teléfono GM730F buscará otros dispositivos Bluetooth.

- 4 Elija el dispositivo con el que desea vincularse.
  - 5 Verifique que la contraseña coincida y seleccione **Sí**. Luego, su teléfono se conectará con el otro dispositivo.
  - 6 La conexión Bluetooth protegida por contraseña ya estará lista.
- 3 Si ya vinculó el dispositivo Bluetooth, el teléfono GM730F no buscará automáticamente otros dispositivos Bluetooth. De lo contrario, buscará otros dispositivos Bluetooth que se encuentren dentro de su alcance
  - 4 Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo.
  - 5 El archivo se enviará.

## Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth

Bluetooth es una forma excelente de enviar y recibir archivos, ya que no se necesitan cables y la conexión es rápida y sencilla. También puede conectarse a unos auriculares Bluetooth para realizar y recibir llamadas.

### Para enviar un archivo:


- 1 Abra el archivo que desee enviar, que normalmente será un archivo de música, de video o una foto.
- 2 Toque **Menú** y elija **Enviar**. Elija **Bluetooth**.

**¡SUGERENCIA!** Esté atento a la barra de progreso para asegurarse de que el archivo se envíe.

### Para recibir un archivo:

- 1 Para recibir archivos, el Bluetooth debe estar activado.
- 2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Toque **Aceptar** para recibir el archivo.
- 3 Verá el remitente del archivo, el nombre del archivo y el lugar donde se guardó.

### Cambiar la configuración de Bluetooth

- 1 En la pantalla principal seleccione  luego, desplácese hasta **Bluetooth** en la ficha Configuración.
- 2 Seleccione la ficha **Config.**

#### **Agregar un dispositivo:**

configure un nuevo dispositivo Bluetooth.

**Deshabilitar Bluetooth:** elija desactivar el Bluetooth.

**Nombre:** verifique el nombre de su dispositivo cuando otros dispositivos lo detectan.

**Detectable:** haga que su dispositivo solo esté visible cuando desea que otros dispositivos lo encuentren.


**Avanzadas:** configure opciones adicionales.

**Acerca de:** verifique la información de su Bluetooth.

## Wi-Fi

La configuración inalámbrica le permite administrar Internet Wi-Fi en su dispositivo. Permite que el teléfono se conecte a redes locales inalámbricas o que acceda a la Internet de manera inalámbrica. La tecnología Wi-Fi es más rápida y tiene mayor rango que la tecnología inalámbrica Bluetooth.

### Encender Wi-Fi

- 1 En la pantalla principal, seleccione  luego, seleccione **Admin. Inalámbrico** en la ficha Configuración.
- 2 Para activar **Wi-Fi**, deslice el cursor hacia la izquierda.

### Configurar Wi-Fi

- 1 Verifique si Wi-Fi está activado.
- 2 Aparecerá una ventana emergente que mostrará los puntos de acceso adecuados y analizados que se encuentren cerca de los usuarios.
- 3 Seleccione el punto de acceso al cual se le permite acceder y, luego, toque **Aceptar**.
- 4 Seleccione **Internet** para tener servicio a Internet y toque **Conectar**.

**NOTA:** Si su proveedor de servicios de Wi-Fi o su administrador de red configuran el cifrado de WEP para la seguridad de la red, debe completar la clave de WEP en la ventana emergente. Si la codificación de WEP no está configurada, la ventana emergente no se muestra. Si no conoce la clave, debe pedírsela al proveedor de servicios de Wi-Fi o al administrador de la red.

## Configuración de la red inalámbrica

Se puede agregar una red inalámbrica cuando la red se detecta o, manualmente, si ingresa la información de configuración. Antes de realizar estos pasos, determine si necesita información de autenticación.

- 1 Toque **Inicio, Configuración**, luego ficha **Conexiones, Wi-Fi** y la ficha **Inalámbrico**.
- 2 Debajo de **Acceso a las redes**, seleccione **Todas disponibles, Sólo puntos de acceso** o **Sólo de equipo a equipo**, según el tipo de redes a las cuales desea conectarse.
- 3 Haga una de las siguientes acciones.
  - Si no ve la red deseada, toque **Menú, Agregar nueva**.

- Para cambiar la configuración de la red que esté establecida, toque la red.

- 4 Continúe según indica el asistente para configurar la página **Configurar autenticación de red**.

- Seleccione el método de autenticación de la lista **Autenticación**.

- Para usar cifrado de datos, seleccione un método de cifrado de la lista **Cifrado de datos**.

- Para usar una clave de red automáticamente, toque **La clave se proporciona automáticamente**. De lo contrario, Ingrese la clave de red.

# Wi-Fi

## Cómo configurar la conexión Wi-Fi

**NOTA:** Antes de establecer la configuración de WLAN, debe preguntar la configuración de IP al proveedor de servicios de WLAN o al administrador de la red.

- 1 Toque **Inicio, Configuración**, ficha **Conexiones, Wi-Fi**.
- 2 Seleccione la ficha **Adaptadores de red**.
- 3 Seleccione **Broadcom 802.11 DHD Network**.
- 4 Si toca **Usar dir. IP asignada por servidor**, puede obtener una configuración de IP asignada automáticamente. Si toca **Usar dirección IP específica**, necesita configurar la dirección IP asignada por su proveedor de servicios de WLAN o por el administrador de red.

5 Complete la **Dirección IP**, la **Máscara de subred** y la **Puerta de enlace predet.**

6 Toque **Servidores de nombres**.

7 Complete **DNS y Otro DNS**, **WINS y Otro WINS**, si es necesario.

**NOTA:** Para evitar la posible pérdida de datos de su teléfono, la WLAN finaliza automáticamente cuando la batería está casi vacía o en un nivel inferior al cinco por ciento.

## Limpiar Almacenamiento

Le permite borrar todos los datos y archivos de la memoria y restaurar el teléfono a la configuración predeterminada de fábrica.

- ▶ Toque **Inicio, Configuración,** ficha **Sistema** y seleccione **Limpiar Almacen.**
- ▶ Después de escribir su contraseña, presione **Introducir.**
- ▶ Seleccione las casillas de verificación para los tipos de memoria que desea eliminar.
- ▶ Presione **Limpiar.**

## NOTA:

- ▶ Un reinicio total a los valores predeterminados sólo se debe realizar después de que se llevaron a cabo todas las opciones del solucionador de problemas.
- ▶ Luego de un reinicio total, el teléfono se restaura a los valores predeterminados (de la manera en que se encontraba cuando lo compró y lo encendió por primera vez). Todos los programas que usted instaló, los datos que ingresó y las configuraciones que personalizó en el teléfono se perderán.

# Accesorios

Estos accesorios están a la venta para usarlos con el teléfono GM730F.

## Cargador



## Batería



## Audífonos estereofónicos



## Cable de datos y CD

Conectan y sincronizan el teléfono GM730F y la PC.



## NOTA:

- Utilice siempre accesorios LG originales. De lo contrario, la garantía puede quedarse invalidada.
- Los accesorios pueden variar de acuerdo con la región.

# Resolución de problemas

En este capítulo se describen algunos problemas que podría encontrar al utilizar el teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicio, pero la mayoría puede corregirlos fácilmente usted mismo.

<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
Error de SIM	La tarjeta SIM no se encuentra en el teléfono o fue insertada de manera incorrecta.	Asegúrese de haber insertado correctamente la tarjeta SIM.
Sin conexión de red	Señal débil. Fuera del área de red GSM.	Acérquese a una ventana o a un área al aire libre. Compruebe el mapa de cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden	Para cambiar un código de seguridad, debe confirmar el código nuevo al ingresarlo nuevamente.	Consulte su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función	No admitido por el proveedor de servicios o se necesita un registro.	Consulte su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles	Error de marcación. La nueva tarjeta SIM insertada alcanzó el límite de gasto.	Red nueva no autorizada. Compruebe las nuevas restricciones. Consulte su proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN 2.
No se puede encender el teléfono	La tecla Encender/Apagar no se presionó lo suficiente Batería agotada  Contactos de la batería sucios	Presione la tecla Encender/ Apagar durante dos segundos como mínimo. Mantenga el cargador conectado por más tiempo.  Limpie los contactos.

# Resolución de problemas

<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
Error al cargar	Batería totalmente vacía. Temperatura fuera del intervalo recomendado.	Cargue la batería. Asegúrese de que la temperatura ambiente es adecuada, espere un momento y, a continuación, vuelva a cargar.
	Problema de contacto.	Verifique la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Verifique los contactos de la batería y límpielos si fuera necesario.
	Sin alimentación eléctrica.	Colóquelo en otro enchufe o verifique la tensión.
	Cargador defectuoso. Cargador erróneo. Batería defectuosa.	Si el cargador no se calienta, sustitúyalo. Utilice sólo accesorios de LG originales. Sustituya la batería.
El teléfono no logra mantenerse en la red.	Señal demasiado débil.	La reconexión a otro proveedor de servicios es automática.
Número no permitido.	Está activada la función de número de marcado fijo.	Compruebe la configuración.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

Estimado Cliente:

¡Felicitaciones!

Usted ha adquirido un teléfono móvil marca LG y al mismo tiempo garantizado por LG Electronics Inc. Esperamos disfrute de este excelente producto.

## Condiciones de la Garantía:

### 1. ¿Qué cubre y por cuánto tiempo?

**LG Electronics Inc.** garantiza al comprador original que el teléfono LG y sus accesorios, no presentan defectos en materiales de fabricación y bajo condiciones de uso normal no debiera presentar problemas.

El proceso de garantía comienza con la fecha de compra y continúa por un período de tiempo especificado a continuación:

#### A. El periodo de Garantía:

Teléfono 1 año

Baterías 6 meses

Otros accesorios 6 meses

**B.** La garantía es sólo válida para el comprador original y es intransferible.

**C.** El cuerpo exterior y otras partes cosméticas se encuentran libres de defectos en el momento de empaque, por este motivo, no está cubierto por la garantía.

**D.** El comprador debe proporcionar información que demuestre la fecha de compra y/o activación del equipo.

**E.** El comprador será responsable de llevar y retirar el equipo de servicio técnico u otro intermediario autorizado.

### 2. ¿Qué no cubre?

Esta Garantía está sujeta al correcto uso del producto por parte del comprador. La Garantía no cubre:

**A.** Defecto o daño resultado de un accidente, mal uso, abuso, descuido, sobrecarga inusual física, eléctrica o electromecánica, modificación de cualquier parte del producto, incluyendo antena o daño cosmético;

**B.** Equipos que tengan su número de serie borrado o ilegible

**C.** Todas las superficies plásticas y otras partes externas expuestas que estén ralladas o dañadas debido al uso normal;

**D.** Mal funcionamiento resultado del uso del producto en conjunto con accesorios, productos o auxiliares o equipos periféricos no fabricados por LG Electronics Inc. o autorizados por el mismo.

**E.** Defectos o daños causados por un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad, modificaciones, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas o intervenciones por servicios técnicos no autorizados por LG Electronics Inc.

**F.** Mal funcionamiento producido por condiciones ambientales fuera de los parámetros especificados por el fabricante para un normal funcionamiento del equipo. (Temperatura, humedad, etc.)

**G.** Esta Garantía cubre baterías, solamente si la capacidad de éstas falla bajo el 80% de la capacidad normal de salida de la batería. La Garantía no cubre cualquier batería cuando: (I) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o no aprobado por LG Electronics Inc. (II) cualquiera de los sellos en la batería están rotos o muestran evidencia de alteración, o (III) la batería ha sido usada en otros equipos que no correspondan al teléfono LG especificado.

### **3. ¿Cuáles son las obligaciones de LG Electronics Inc.?**

Durante el período de vigencia de garantía, LG Electronics Inc. reparará o reemplazará, sin cobros para el comprador, cualquier pieza o accesorio del teléfono. Para obtener servicio sobre esta Garantía, el comprador debe devolver el producto (Teléfono y/o accesorios) al Servicio Técnico Autorizado por LG adjuntando la boleta o factura de compra.

### **4. ¿Dónde llevo mi teléfono?**

En caso de que su equipo esté defectuoso y se encuentre dentro de Garantía, por favor recurra a cualquier sucursal de su Operador de Servicio, junto con la factura de compra, que contenga los antecedentes del cliente y del equipamiento.